

Vohburger

NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt
der Stadt Vohburg a. d. Donau

Okt./Nov. 2019

Vohburger Weihnachtsmarkt

KATHREIN MARKT





Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Allerheiligen und unsere Martinsfeste sind in diesem Jahr schon wieder Geschichte und wir gehen mit großen Schritten auf den Jahresendspurt zu. Der Nebel hält Einzug in unsere Donauauen und die Tage werden immer kürzer, so dass jedem bewusst wird, dass die „staade Zeit“ naht.

Für uns bedeutet der nahende Jahreswechsel, dass noch einige Projekte abgeschlossen werden müssen und die Weichen für das Jahr 2020 gestellt werden. Beim Neubau des Bernbauer-Anwesens kommen wir sehr zügig voran und nach gut 4 Wochen Bauzeit kann bereits der „Hebauf“ gefeiert werden. Es war uns ein großes Anliegen das Dach noch in diesem Jahr auf den Rohbau zu bekommen um beim Innenausbau keine Zeit zu verlieren. Ebenso wird in den kommenden Wochen die Hartacker-Waldstraße komplett fertiggestellt. Ich möchte mich an dieser Stelle nochmals für die Unannehmlichkeiten, die den Anwohnern, auch auf den Umgehungsstraßen, entstanden sind, entschuldigen und mich für das Verständnis bedanken. Bei der offiziellen Freigabe, zu der ich alle einladen möchte (siehe folgende Seite), möchten wir uns mit Punsch und Lebkuchen hierfür bedanken.

Bei der Novembersitzung wurde der Nachtragshaushalt von den Stadtratsmitgliedern genehmigt. Besonders freut es mich, dass der Gewerbesteueransatz überschritten werden konnte und die Zuführung zur Rücklage, im Vergleich zum Ansatz, sogar nochmals erhöht werden konnte. Sie

sehen, trotz aller Investitionen können wir für schlechtere Zeiten den ein oder anderen Euro zur Seite legen um gut gerüstet in die Zukunft zu gehen und eventuelle wirtschaftlich schwächere Jahre überstehen zu können.

Für den Kinderhortneubau wurden in der Novembersitzung 12 Aufträge vergeben, in Summe blieb man bei den Vergaben unter dem Kostenansatz. Beim Kindergartenneubau in Rockolding wurde die Ausschreibung für die Baumeisterarbeiten jedoch aufgehoben, da der Kostenansatz um fast 40 Prozent überschritten wurde. Hier gilt es, mit unser aller Geld, sparsam und kostenbewusst umzugehen und notfalls eine Verschiebung des Bauzeitenplans in Kauf zu nehmen.

Eine herzliche Einladung ergeht an alle Bürgerinnen und Bürger unsere Kläranlage zu besichtigen und im Rahmen des Kathreinmarktes wird ebenso das Amberger-Anwesen für Interessierte geöffnet und man kann das Gebäude bei zwei Führungen besichtigen (Einzelheiten entnehmen Sie bitte auf den folgenden Seite).

Bedanken möchte ich mich bei allen, die zum Gelingen des Kathreinmarktes bereits im Vorfeld beigetragen haben. Machen Sie sich ein paar schöne Stunden am Kathreinwochenende in unserer Altstadt.

Ihr Bürgermeister

Martin Schmid

AUS DER LETZTEN SITZUNG

Bei der überörtlichen Prüfung in diesem Jahr wurde die **Gebührensatzung über Verwaltungskosten** im eigenen Wirkungskreis beanstandet, da die Mindestgebühren in der Mustersatzung teilweise angehoben wurden. Einstimmig verabschiedete der Stadtrat die vorgeschlagene neue Mustersatzung, die am 01.11.2019 in Kraft tritt.

Am Anbau des **Kindergartens „Sonneschein“** in Rockolding soll auf dem Dach eine Fotovoltaik Anlage (9,3 KWp) gebaut werden. Bei Investitionskosten von 13.000 € amortisiert sich die Anlage nach ca. 7 Jahren.

Für die **Ausstattung des neuen Betriebsgebäudes der Kläranlage** müssen noch einige Einrichtungsgegenstände gekauft werden (z. B. Spinde, Kleiderhaken). Der Stadtrat erteilte den Auftrag für die Innenausstattung der Firma BERGER in Höhe von knapp 5.000 €.

... kurz berichtet!

Beim **3. Bauabschnitt der Hartacker-/Waldstraße** erfolgt eine Erneuerung der Randsteine. Durch den Neubau der Wasserleitung, die im vergangenen Jahr von der Biburger Gruppe durchgeführt wurde, entsteht ein schmaler Streifen (0,60 m – 1,2 m) zwischen dem Leitungsgraben und der Randsteine. Die Firma Swietelsky wurde nunmehr beauftragt auch diesen Streifen neu zu asphaltieren um Rissbildungen nach Frostperioden zu vermeiden. Die Kosten liegen hierfür bei gut 25.000,00 €.

Mehrkosten von knapp 10.000,00 € genehmigte der Stadtrat für die **provisorische Errichtung des Lehrerparkplatzes** im Zusammenhang mit dem Neubau des Kinderhorts. Notwendig wurde der Nachtrag, da der Unterboden sich als nicht tragfähig erwies und weiter abgetragen werden musste. Die Kosten belaufen sich jetzt auf die Kostenschätzung des Gewerks (35.000,00 €) des Architekturbüros.

Im sanierten Leichenhaus sollen neue **Urnenwände**, mit bis zu 56 Urnenwandgräber, entstehen. Der Stadtrat entschied sich für eine der vorgestellten Varianten. In einem ersten Schritt entstehen 30 neue Urnenwandgräber.

Für die **Sanierung des Bauhofgebäudes** wurde die Verwaltung zur Vergabe der Aufträge für die Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärarbeiten sowie für die Elektroinstallationsarbeiten ermächtigt. Für die beiden Gewerke sind in der Kostenschätzung 90.000 € einkalkuliert.

Die Ausschreibung für die geplante **Kanal-sanierung im Bereich Hartacker- und Bahnhofstraße** wurde vom Stadtrat aufgehoben. Die vom Ingenieurbüro geplanten Kosten in Höhe von gut 172.000,00 € wurden um 46,5 % überschritten. Aufgrund des Fehlens eines wirtschaftlichen Angebots wird die Sanierung zu einem späteren Zeitpunkt erneut ausgeschrieben.

EINLADUNG

Am Samstag, 23.11.2019 findet zwischen 10:00 – 12:00 Uhr die offizielle Einweihung, hierzu ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen, der städtischen Kläranlage statt. Nach der Begrüßung und den Grußworten wird die neue Kläranlage um 10:30 Uhr durch Hr. Pfarrer Zinecker geweiht. Im Anschluss wird ein kleiner Imbiss gereicht und die Mitarbeiter des Ingenieurbüros und der Kläranlage stehen für Fragen und Führungen zur Verfügung. Überzeugen Sie sich selbst von der hochleistungsfähigen und mit modernster Technik ausgestatteten Kläranlage.



Bild:
Maschinen zur
Schlammkonditionierung
Auf der Titelseite:
der neue Faulturm



EINLADUNG zu Führungen im Amberger-Anwesen

Am Kathreinmarkt-Sonntag finden im Amberger-Anwesen zwei Führungen für die Bevölkerung statt. Herr Richter, der das denkmalpflegerische Vorprojekt für die Stadt durchgeführt hat, wird den interessierten Bürgerinnen und Bürgern das Amberger-Anwesen vorstellen und die bewegte Geschichte des Hauses erzählen.

Die Führungen finden am 24.11.2019 um 13:00 Uhr und 14:30 Uhr statt und dauern ca. 60 Minuten. Treffpunkt für die Führungen ist vor dem Haupteingang (Donaustraße).

Wir bitten um Verständnis, dass das Haus nur im Rahmen der Führungen besichtigt werden kann.

EINLADUNG zur offiziellen Freigabe der Hartacker-/Waldstraße



Nach einem guten halben Jahr Bauzeit steht der dritte und letzte Bauabschnitt der Hartacker/-und Waldstraße kurz vor der Fertigstellung.

Wir möchten die gesamte Bevölkerung am 16.12.2019 um 10:00 Uhr zur offiziellen Freigabe einladen. Treffpunkt ist vor dem Haupteingang der Schule Vohburg

Auch auf dem Gelände des Biendl-Weiheres waren Vandalen unterwegs und beschädigten das von der Stadt angemietete WC. Die Stadtverwaltung bittet auch hier um Hinweise.



Das Einwohnermeldeamt und Standesamt sind am 27.11.2019 und 03.12.2019 aufgrund Wahlschulungen für die Kommunalwahl 2020 ganztägig geschlossen. Die Mitarbeiter sind weder persönlich noch telefonisch erreichbar.

Junge Familie sucht Hilfe für den Haushalt in Vohburg!
ca. 8 h/Woche
bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme,
Tel. 015222650133



STADT VOHBURG
AN DER DONAU

Die Stadt Vohburg, 8.600 Einwohner, Landkreis Pfaffenhofen, sucht für die Kindertagesstätten in Vohburg, Menning und Rockolding

Erzieher und Kinderpfleger m/w/d

und

Praktikanten m/w/d im Rahmen des Sozialpädagogischen Seminars (SPS 1 und SPS 2).

Weiterhin sucht die Stadt Vohburg für die Kindertagesstätte „Sonnenschein“ im Ortsteil Rockolding

einen Erzieher m/w/d oder eine Fachkraft für Kindertageseinrichtungen m/w/d als Gruppenleitung

Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit den üblichen Leistungen.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) richten Sie bitte an die Stadt Vohburg, Ulrich-Steinberger-Platz 12, 85088 Vohburg oder an manuela.heckmeier@vohburg.de.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Manuela Heckmeier als Leiterin des Personalwesens (Tel. 08457/929237) gerne zur Verfügung.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Schuttabladen verboten! Am Hufeisen- und Lettenweiher in Irsching



Wiederholt wird am Hufeisenweiher und Lettenweiher in Irsching Schutt und Gartenabfälle verbotenerweise abgeladen. Die Stadtverwaltung bittet um Hinweise.

Bekanntmachung über das Widerspruchsrecht gegen Melderegisterauskünfte an Parteien

Die Meldebehörde darf nach § 50 Absatz 1 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über folgende Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimm-

mend ist (§ 50 Abs. 1 Satz 1 BMG i.V.m. § 46 BMG):

1. **Familienname**
2. **Vorname**
3. **Doktorgrad**
4. **Anschrift**

Im Hinblick auf die 15.03.2020 stattfindenden Kommunalwahl wird darauf hingewiesen, dass Wahlberechtigte nach § 50 Abs. 5 i.V.m.

§ 50 Abs. 1 BMG das Recht haben, dieser Weitergabe ihrer Daten zu widersprechen. Der Widerspruch kann schriftlich oder mündlich bei der Meldebehörde eingelegt werden. Er ist von keinen Voraussetzungen abhängig, braucht nicht begründet zu werden und gilt bis zu einer gegenteiligen Erklärung gegenüber der Meldebehörde unbefristet.

Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Zum 1. Juli 2011 ist die allgemeine Wehrpflicht, soweit kein Spannungs- oder Verteidigungsfall vorliegt, ausgesetzt und in einen freiwilligen Wehrdienst übergeleitet worden.

Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, können sich nach § 58 b Soldatengesetz (SG) verpflichten, freiwillig Wehrdienst zu leisten. Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt

für das Personalmanagement der Bundeswehr nach § 58 c Absatz 1 Satz 1 Soldatengesetz (SG) jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. **Familienname**
2. **Vorname**
3. **gegenwärtige Anschrift.**

Betroffene haben das Recht, die Datenübermittlungen zu widersprechen. Der Wider-

spruch ist an keine Voraussetzungen gebunden und braucht nicht begründet zu werden. Das Widerspruchsrecht kann jederzeit mit einer schriftlichen oder persönlichen Erklärung ausgeübt werden. Telefonisch kann die Erklärung nicht abgegeben werden. Entsprechende Vordrucke sind im Einwohnermeldeamt erhältlich.

Falls der Datenübermittlung nicht widersprochen wurde, werden die Meldebehörden die genannten Daten weitergeben.

Neue Öffnungszeiten für die Wertstoffsammelstelle

Ab Samstag, 2. November gelten bei der Wertstoffsammelstelle in der Regensburger Straße 40 neue, geänderte Zeiten.

Die Sammelstelle ist für Nachfragen unter 08457 935142 auch telefonisch erreichbar.

Es gibt folgende Öffnungszeiten:

- **montags von 10 bis 12 Uhr**
- **mittwochs von 14 bis 17 Uhr**

- **freitags von 15 bis 17 Uhr**
- **samstags von 9 bis 13 Uhr.**

Einwohner der Ortsteile Rockolding, Knodorf und Irsching können auch den Wertstoffhof Ernsgraden nutzen:

- **dienstags von 15 bis 18 Uhr**
- **freitags ebenfalls von 15 bis 18 Uhr**
- **oder samstags von 9 bis 14 Uhr**

Die Stadt Vohburg weist darauf hin, dass der Müll vorschriftsgemäß zu trennen ist. Ferner ist dem Aufsichtspersonal Folge zu leisten.

Informationen zur Entsorgung finden Sie auch auf Seite 26 im Bericht des AWP.

Außerdem liegen im Wertstoffhof und im Rathaus Merkblätter zur Abfallentsorgung aus.

Bürgerenergiepreis Oberbayern – Mein Impuls. Unsere Zukunft! 10.000 € für die Energiezukunft: Bewerben Sie sich jetzt!

Jeder Mensch beeinflusst mit seinem Verhalten die Umwelt. Obwohl eine gesunde Umwelt den Meisten am Herzen liegt, sehen viele Menschen ihre Möglichkeiten zu nachhaltigem Handeln im Alltag nicht. Umso wichtiger sind Vorbilder, die Umweltschutz und nachhaltigen Umgang mit Energie vorleben.

Viele Energiehelden, klein und groß, bringen mit ihrem lokalen Engagement die Energiewende voran. Das Bayernwerk und die Regierung von Oberbayern machen sich jedes Jahr auf die Suche nach den Helden der lokalen Energiezukunft, um sie mit dem Bürgerenergiepreis Oberbayern auszuzeichnen. Dadurch erfahren noch mehr Menschen von den vielen Impulsen, die Bürgerinnen und Bürger setzen.

In Oberbayern beginnt nun die nächste Bürgerenergiepreis-Runde, bei der uns auch in diesem Jahr wieder die Regierung von Oberbayern unterstützt.

Die mit insgesamt 10.000 Euro dotierte Auszeichnung geht an Privatpersonen, Vereine, Schulen und Kindergärten, die mit ihren Ideen und Projekten einen Impuls für die Energiezukunft setzen. Gefördert werden pfiffige und außergewöhnliche Ideen und Maßnahmen, die einen Energiebezug haben und sich mit den Themen Energieeffizienz oder Ökologie befassen.

Ausgeschlossen sind Projekte von Gewerbebetrieben, die deren eigentlichen Geschäftszweck unterstützen (z. B. ein Heizungsbauer, der eine neue Wärmepumpe entwickelt hat).

ENERGIE
ZUKUNFT
Wir gestalten mit!

Die Teilnahmebedingungen, die Online-Bewerbung und Videos der Vorjahressieger sind im Internet unter www.bayernwerk.de/buergerenergiepreis zu finden.

Bewerben Sie sich für diesen Preis und zeigen Sie allen, mit welchen Ideen und Projekten Sie die Energiezukunft vorantreiben. Alle Bewerbungen, die bis zum 23. Januar 2020 hochgeladen werden, nehmen in dieser Bewerbungsrunde teil. Später eingehende Bewerbungen werden im Folgejahr berücksichtigt.

Die Gewinner werden durch eine Fachjury benannt, die auch die Höhe des Preisgeldes festlegt.

Fragen zum Bewerbungsverfahren beantwortet die Projektverantwortliche des Bayernwerks:

Annette Seidel

Telefon 0921-2 85-20 82

buergerenergiepreis@bayernwerk.de

GRÜNE KREUZE MAHNEN GEGEN:

- steigende Auflagenflut
- überzogene Bürokratie
- Dumpingpreise für Essen
- ungebremsten Flächenverbrauch
- unfaire Handelspolitik

Grüne Kreuze stehen für:

Fruchtbare Böden statt Beton

„Ohne bäuerliche Landwirtschaft:
Kein Erhalt von Feldern und Wiesen“

Alle drei Tage geht in Bayern die Fläche eines durchschnittlichen Bauernhofes durch Versiegelung verloren. Damit verschwindet für immer fruchtbarer Boden und Lebensraum für heimische Tiere und Pflanzen. **Wir brauchen unsere Felder, Wiesen und Wälder.**

Gesunde statt kranke Pflanzen

„Ohne bäuerliche Landwirtschaft: Keine hochwertigen Nahrungsmittel aus der Region“
Landwirte schützen ihre Pflanzen vor Krankheiten und Umwelteinflüssen. Die Zulassung und Verwendung von Wirkstoffen unterliegt sehr strengen gesetzlichen Bestimmungen.

Wir brauchen sichere Lebensmittel.

Düngen nach Bedarf statt nach Frist

„Ohne bäuerliche Landwirtschaft:
Keine Kreislaufwirtschaft in der Flur“

Tierhaltung liefert einen wertvollen Beitrag zu unserer heimischen Nahrungsmittelversorgung. Der anfallende Wirtschaftsdünger dient im Sinne der Kreislaufwirtschaft als Nährstoff für unsere Pflanzen. **Wir brauchen Gülle und Mist für fruchtbare Böden.**

Heimische Lebensmittel statt Fleisch aus Übersee

„Ohne bäuerliche Landwirtschaft:
Kein heimisches Schnitzel auf dem Teller“

Das ausgehandelte Freihandelsabkommen MERCOSUR soll in Zukunft die Einfuhr von Fleisch aus Südamerika erleichtern. Wir in Bayern erzeugen zu hohen Standards heimisches Fleisch. **Wir brauchen keine Importe mit niedrigen Standards.**

Tiere auf Bauernhöfen

„Ohne bäuerliche Landwirtschaft:
Keine verantwortungsbewusste regionale Tierhaltung“

Unsere Bauernfamilien halten ihre Tiere verantwortungsbewusst und mit großer Hingabe. Ihnen ist wichtig, dass es den Tieren gut geht. **Wir brauchen weiterhin eine bäuerliche Tierhaltung in Bayern.**

Dahinter steht eine Bewegung aus der Landwirtschaft, auf Feldern und in Wäldern Grüne Kreuze aufzustellen. Die Aktion ist ein Aufruf der Bäuerinnen und Bauern, der die Verbraucher zum Nachdenken anregen und zum Dialog einladen soll. Als Mahnzeichen gegenüber der Politik und Gesellschaft unterstützt der Bayerische Bauernverband die Aktion „Grüne Kreuze“.



Eröffnung eines gemeinnützigen Kinderkrankenpflegedienstes in Rockolding.

Geplant hierfür ist der 01.12.2019.

Die Leitung übernimmt

Frau Birgit Schiedermeier.

Sie arbeitete 14 Jahre auf der Pädiatrieintensivstation in Regensburg und im Anschluss 12 Jahre in einem ambulanten Kinderintensivpflegedienst in der Region – 10 Jahre davon als Pflegedienstleitung.

Der Kinderkrankenpflegedienst „FIPS“ begründet sich aus Kinder- und Krankenschwestern, die sich seit vielen Jahren kennen und zusammen in der ambulanten Kinderintensivpflege gearbeitet haben.

Wir gehen den Weg über eine gemeinnützige GmbH zu einem Kinderkrankenpflegedienst, der den Interessen der kleinen Patienten, Familien und der engagierten Pflegefachkräften gerecht werden soll.



Unsere Leistungen:

- Leistungen des SGB V – Krankenkassen
- Häusliche Kinderkrankenpflege
- palliative Versorgung
- Grund- und Behandlungspflege

Leistungen des SGB XI-Pflegekassen

- Verhinderungspflege nach § 39 SGB XI
- zusätzliche Betreuungsleistung § 45
- Pflegekurse nach § 45 SGBXI zu Hause
- Beratungseinsätze nach § 37 Abs. 3 SGB XI

Projekte auf Spendenbasis

- Beratung bei Problemen und Sorgen
- Unterstützung bei Planungen von Ausflügen und Unternehmungen mit dem besonderen Kind bzw. mit der Familie
- Kostenbeteiligung von nicht refinanzierten Medikamenten, Therapien oder Hilfsmitteln
- Versorgung von kleinen Patienten in abgelegenen Regionen
- unkomplizierte Unterstützung an der Teilhabe am alltäglichen Leben.



Viele Familien, die wir begleiten, sind in einer Ausnahmesituation: Das Familienleben ist auf den Kopf gestellt, die Sorge um das besondere Kind ist allgegenwärtig. Die Unterstützung durch uns gibt den Eltern den Rückhalt, den sie brauchen.

Wir sind auf ihre Unterstützung angewiesen. Kindergartenfest, Sportfeier, ein runder Geburtstag: Es gibt viele Anlässe, die eine Spende ermöglichen. Sehr gerne kommen wir im Vorfeld in Ihre Einrichtung und erzählen von unserer Arbeit.

Sprechen Sie uns an!

Spendenkonto:

DE88 7216 0818 0005 1901 18

VR Bayern Mitte eG

FIPS Kinderkrankenpflege gGmbH i. Gr.

Auenstraße 16

85088 Vohburg an der Donau

Tel. 0178 28 46 077

www.kinderfips.de

info@kinderfips.de





DIE GRÜSELMONSTER VOM HALLOWEENBASTELN

Endlich wird es gemütlich.

Der November ist traditionell das Tor zur offiziellen Kuschelzeit. Draußen wird es kühler, der Garten ist winterfest gemacht. Drinnen ist es gemütlich warm und die eine oder andere Kerze sorgt für Romantik. Da passt es, wenn man sich mit einem schönen Frauenroman in eine Decke kuscheln kann oder es geht los mit dem vorweihnachtlichen Stress.

Putzen, Basteln, Backen – zum Glück gibt es bei uns genügend Ratgeber, die uns Frauen dabei helfen.

„Tja, ohne Mutti läuft es nicht!“
Neben uns Alltagsheldinnen gibt es natürlich auch viele starke und berühmte Frauen, denen wir im November einen besonderen Platz einräumen.

Und da auch der Rest der Familie jetzt mehr im Haus ist, kann endlich auch wieder gespielt werden. Leihen Sie sich doch mal ein **Gesellschaftsspiel** aus.

Wem das nicht reicht – hier schon der Hinweis auf die **Brettspielausstellung** des Kreisjugendringes, welche vom 10.12. bis 14.12. in unserem Haus zu Gast ist.

Für unsere **Bastelkinder** hier schon der Hinweis auf die Termine im nächsten Jahr:

- 11.01.2020 Winterbasteln**
- 22.02.2020 Frühlingsbasteln**
- 28.03.2020 Osterbasteln**

Kraus

GmbH

85088 Vohburg
Neumühlstraße 1
Tel. 0 84 57/1363
Fax 0 84 57/1222

E-Mail:
kraus_gmbh@t-online.de

- HEIZUNG
- LÜFTUNG
- SANITÄR
- SOLARTECHNIK
- WÄRMEPUMPEN

Fleisch- u.
Wurstspezialitäten
Partyservice
Events u. Feste
Spannferkel vom Grill



Vorbestellungen jederzeit möglich.

Landmetzgerei Pschorn
Auertorstr. 6, 85088 Vohburg, Tel. 0 84 57/72 77
E-Mail: landmetzgerei-pschorn@t-online.de

Preisverleihung sorgt für strahlende Kindergesichter



Traditionell veranstaltete die Stadt Vohburg zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Vohburg im Rahmen des Ferienpasses am 4. September 2019 einen Luftballonweitflugwettbewerb.

Auch dieses Jahr starteten wieder viele Gasluftballone mit Karten in den Himmel. Sechs Karten wurden von den Findern an die Stadt Vohburg zurückgeschickt. Die zurückgelegten Weiten wurden festgestellt und die Gewinner ermittelt. Die weiteste Distanz legte der Ballon von Oliver Merz zurück. Er ist 546 km nach Zabrze in Polen geflogen. Als weitere Gewinner freuten sich Fabian Krüger und Frida Mayer (230 km), Antonia Hagn (61 km), Ben Luca Limmer (44 km) und Raphael Neubauer (35 km).

Von der Stadt Vohburg gratulierten Bürgermeister Martin Schmid und die Ferienpassbeauftragte Renate Linder und überreichten die tollen Gewinne. Der Luftballonwettbewerb ist bei den Kindern immer sehr beliebt. Die Stadt Vohburg bedankt sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Vohburg für die tolle Organisation.

Trinkwasserverbrauch des Jahres 2018

Die Verbrauchsstatistik des Jahres 2018 wurde von der Gruppenwasserversorgung Ingolstadt-Ost der Stadt Vohburg vorgelegt.

Im vergangenen Jahr 2018 verbrauchten die nördlichen Ortsteile 59.726 m³ Trinkwasser. Im Vergleich zum Vorjahr 2017 (57.129 m³), erhöhte sich der Verbrauch um 2.597 m³ bzw. 4,6 %. Der Anteil unserer nördlichen Ortsteile, am Gesamtverbrauch von 209.984 m³, beträgt 28,4 %.

Der Verbrauch im Vergleich:

Ortsteile	Verbrauch 2018	Verbrauch 2017	Prozentuale Veränderung
Dünzing	23.536 m ³	23.096 m ³	+ 1,91 %
Oberdünzing	5.975 m ³	5.542 m ³	+ 7,81 %
Menning	23.325 m ³	21.732 m ³	+ 7,33 %
Unterhartheim	908 m ³	739 m ³	+ 22,87 %
Oberhartheim	2.222 m ³	2.288 m ³	- 2,88 %
Pleiling	3.760 m ³	3.732 m ³	+ 0,75 %

JAHRGANG 39

Auf Einladung der Organisatoren Adolf Reithmeier, Brunhilde Kern und Resi Weigl trafen sich 21 Schülerinnen und Schüler des Jahrgangs 1939 am 06.10.2019 im Gasthof Stöttnerbräu zum gemütlichen Beisammensein.

Adolf Reithmeier blickte auf alle Treffen seit 1979 zurück. Es wurden viele Erinnerungen an die Schulzeit und den Nachkriegsjahren ausgetauscht.

Foto: Krakowitzer



Geburtstage HOCHZEITEN

Eheschließungen

Kai Schauerte und Katharina Gissel
Florian Troschke und Madeline Sandig
Timo Petznik und Jennifer Pohle
Wolfgang Götz und Radka Kopecka
Patrick Glotz und Julia Kürzinger
Marius Stratulat und Mariana Petrea
Simon Fröschl und Stephanie Joseph

Geburten

Greta Balazs, Vohburg
Walid Tallal, Vohburg
Eva Maria Deperschmidt, Vohburg
Jakob Elias Euringer, Vohburg
Richard Arian Naghi, Hartacker
Alexander Adam Semerak, Pleiling
Felix Beringer, Dünzing
Amelie Meyer, Vohburg
Mona Mayer, Vohburg
Emily Marie Katzenmüller, Irsching
Katharina Fessler, Oberdünzing
Lara Groß, Dünzing

Jubilare

Zum 80. Geburtstag
Max Fuchs, Vohburg
Emma Beringer, Knodorf
Edelgard Dittmann, Vohburg
Berta Westenberger, Knodorf
Franziska Hirmer, Vohburg
Robert Albers, Vohburg

Zum 85. Geburtstag

Maria Barth, Vohburg
Piada Bach, Vohburg
Brigitta Baumeister, Vohburg
Franz Bachmaier, Menning

Zum 90. Geburtstag

Maria Hamberger, Knodorf

Zum 95. Geburtstag

Ella Metka, Vohburg

Zur Goldenen Hochzeit:

Jürgen und Ilona Müller, Vohburg
Peter und Heide-Christel Frauen,
Vohburg
Karl und Anna Meier, Pleiling

Sterbefälle

Sterbefälle

Theresia Raster, Vohburg, 89 Jahre
Frieda Trinkl, Vohburg, 81 Jahre
Willibald Trinkl, Vohburg, 85 Jahre
Erwin Leichtl, Vohburg, 65 Jahre
Hugo Neubauer, Vohburg, 90 Jahre
Günther Neubig, Vohburg, 68 Jahre
Werner Stuis, Rockolding, 65 Jahre
Alfred Schmid, Vohburg, 87 Jahre
Martin Götz, Menning, 92 Jahre
Josef Krammel, Menning, 84 Jahre
Agnes Oetl, Vohburg, 93 Jahre
Josef Heilmeyer, Rockolding, 78 Jahre
Peter Seber, Vohburg, 92 Jahre
Erna Stockenreiter, Vohburg, 90 Jahre

Stand 05.11.2019

JOSEF HÜBER  BESTATTUNGEN



Zeit für Abschied und Erinnerung

Josef Huber Bestattungen · Fauststraße 49 · 85051 Ingolstadt
bestattungen-huber@web.de · www.bestattungen-huber.de
Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 - 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**
Bestattungsinstitut

ORIGINAL - Familientradition seit 1968
Vohburg · Donaustraße 10
24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit
24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890
Unterhaunstädter Weg 17




BESTATTER
VOM HANDWERK GEPRÜFT

www.wolfgang-maenner.de



DAS
WAR

VOHBURG
MIT ALLEN
SINNEN





Städtefreundschaft seit 1973
Komitee der Partnerschaft



Clermont/Oise
Frankreich



Vohburg/Donau
Deutschland

Städtepartnerschaft Vohburg – Clermont de l'Oise

Jahresrückblick 2019 und Ausblick auf die nächsten Jahre.

Fuchsburgfest 2019 im Zeichen der Städtepartnerschaft.

Der im Jahr 2018 ausgesprochenen Einladung folgten 35 Bürgerinnen und Bürger aus Clermont de l'Oise und besuchten Vohburg anlässlich des Fuchsburgfestes 2019.

Bei ihrer Ankunft am Donnerstag, den 20.06. wurden die Gäste, angeführt von der Präsidentin des Comité de Jumelage, Françoise Delaye, vom 1. Bürgermeister Martin Schmidt, dem Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees Vohburg, Hans Thaller, den Mitgliedern des Partnerschaftskomitees, den Gastfamilien und der Stadtkapelle Vohburg herzlich begrüßt.



Am 21.06. fuhren die Gäste nach Weltenburg, wo sie an einer Klosterführung teilnahmen. Der obligatorische Biergartenbesuch rundete das kulturelle Thema ab. Mit dem Schiff ging es sodann durch den Donaudurchbruch nach Kelheim. Die Gäste, auch jene, die diese Fahrt schon mal gemacht hatten, waren von der Kulisse der von Felswänden eingegengten Donau begeistert.

Zu Mittag gab es ein Essen in der Ritterschänke von Burg Randeck. Die Aussicht und das Essen waren ausgezeichnet. Die Gäste rundum zufrieden. Im Anschluss besichtigten wir den Ort Essing an der Altmühl mit seiner alten Holzbrücke, dem Stadttor und dem Zentrum. Am Stadttor spielten Gerhard Mulinski und Eduard Kunz uns die Szene des Torwächters und eines Händlers vor. Nicht nur die Gäste aus Frankreich freuten sich über die Aufführung. Nach erklärenden Worten des

Bürgermeisters von Essing ging es noch durch das Ortszentrum und zurück nach Vohburg und das Fuchsburgfest.

Den Samstag prägte ein Picknick am Stauseeufer. Die Gastfamilien hatten mit Liebe die vielfältigen Speisen bereitet, die auf der Tafel als Büfett dargeboten wurden. Nach dem gemeinsamen Essen griff Norbert Gerischer zur Gitarre und animierte die lustige Gruppe zum Mitsingen. Es dauerte nicht lange, dann spielten auch Jean-Luc Delaye und Yves Laurent die Gitarre. Heraus kamen herrliche Lieder zum Mitsingen, mittanzen oder auch nur zum Zuhören. Das Picknick wird noch lange bei den Teilnehmern nachhallen.

Den Sonntag verbrachten viele Gäste mit ihren Gastfamilien. Sie besuchten den Gottesdienst auf dem Fuchsburgfest und in unserer Region. Am Abend trafen sich alle wieder an der Mediathek, wo das Partnerschaftsteam nun seit Jahren seinen Stand unterhält.

Unter zahlreicher Beteiligung veranstaltete das Partnerschaftskomitee Vohburg ein Frankreich-Quiz. Die zwölf Fragen mit je drei möglichen Antworten befassten sich in erster Linie mit geographischen Themen. Größenvergleiche, Berghöhen und Flüsse waren zu bewerten. Daneben konnten die Teilnehmer an einer Frankreichkarte ihre Kenntnisse zu bekannten Monumenten, Bergen, Küsten und Landschaften testen und dabei die Schönheiten Frankreichs kennenlernen. Am Sonntagabend zog die Glücksfee Agathe Duperron die Gewinner. Eifeltürme, französische Spezialitäten und eine Flasche Wein gingen an die Gewinner. Der erste Preis, eine Reise nach Clermont mit dem Partnerschaftskomitee ging an den allseits bekannten Vohburger Peter Sixt. Zusammen mit seiner Ehefrau freut er sich schon auf die Umsetzung 2020.

Ein Teil der Gäste verließ Vohburg am Montag mit den besten Eindrücken. Einige hielten sich noch bis Mittwoch bei Freunden in Vohburg auf. Dieses Treffen kann als weitere, besondere Belebung der Städtepartnerschaft zwischen unserer Heimatstadt und Clermont de l'Oise bezeichnet werden. Den Gastfamilien sei an dieser Stelle der besondere Dank der Stadt und des Partnerschaftskomitees gewidmet. Sie haben durch ihren Einsatz einen großen Beitrag zur Völkerverständigung und zum Frieden geleistet.

Bereits am 29. Juni gab es für die Familien Glöckl, Pöppel und Thaller in Clermont ein Wiedersehen mit den Freunden aus Clermont. Gemeinsam wurde der 60. Geburtstag von Didier Buquet gefeiert. Vielen Vohburgern ist Didier seit der Zeit des Schüleraustausches bekannt. Außerdem nahm er jedes Mal an den Radtouren zwischen Vohburg und Clermont teil.

2020 ist geplant, dass die Stadtkapelle Vohburg die Harmonie municipale de Clermont de l'Oise besucht und gemeinsam musiziert. In Clermont wird gerade ein Veranstaltungsort gesucht. Wenn die Fahrt zustande kommt, besteht auch für Mitglieder des Komitees die Möglichkeit, mitzufahren.

2021 wird es wieder zu einem Besuch der Clermonter in Vohburg kommen.

Wichtig ist das Jahr 2023. Hier jährt sich die Partnerschaft zum 50. Mal. Vohburg wird dieses Jubiläum vorbereiten. Im Jahr 2024 findet dann die Jubiläumsfeier in Clermont statt.

Interessierte Bürger aus Vohburg sind uns herzlich willkommen bei der aktiven Fortführung der Städtepartnerschaft. Französischkenntnisse sind nicht unbedingt erforderlich. Wenden Sie sich an den 1. Vorsitzenden Hans Thaller (johann.thaller@gmx.net) oder an den 2. Vorsitzenden Josef Glöckl (j@nra.de).





HAUT: PERFEKT ANALYSIERT

Das Gesicht und die Haut, so heißt es oft, sind der Spiegel des Wohlbefindens. Dass darin viel Wahres liegt, weiß auch Annemarie Wolfsteiner. In ihrem dermakosmetischen Fachinstitut in Vohburg steht bei Neukundinnen, deren Ziel ein jüngeres, strahlenderes und gesünderes Erscheinungsbild ist, immer eine gründliche Hautanalyse auf dem Programm. Anders als viele Andere setzt Wolfsteiner dabei auf modernste Technik.

Am Anfang der Analyse steht dennoch ein Gespräch: In entspannter Atmosphäre geht Wolfsteiner mit der Kundin einen Fragenkatalog durch. „Vieles davon ist sehr persönlich, aber auch wichtig, wenn ich gezielt und erfolgreich behandeln und nachhaltige Ergebnisse erzielen möchte. Selbstverständlich garantieren wir unseren Kunden, dass ihre Informationen nicht weitergeben werden“, sagt sie.

Nach dem Gespräch beginnt die technische Analyse: Zunächst werden kleine Glasplatten sanft auf Stirn, Wange und Kinn gedrückt, die Wolfsteiner dann zusammen mit der Kundin über ein mit dem Laptop verbundenes Mikroskop betrachtet.

Hier sind auch die Anweisungen wichtig, die Wolfsteiner bei der Terminvereinbarung gegeben hat: Rund zwei Stunden zuvor soll das Gesicht gereinigt werden. Anschließend wird eine Seite wie gewohnt gepflegt. Die Andere bleibt unbehandelt.

In meinem Fall ist zuerst die unbehandelte Seite und hier zuerst die Stirn an der Reihe: „Wir sehen hier schöne große Wasserseen“, sagt Wolfsteiner und zeichnet mit der Maus etwas ausgefranste große Gebilde auf dem Bildschirm nach. „Hier haben wir ein wenig Fett auf der Haut, das sich nach dem Reinigen nachgebildet hat, dazwischen trockenere Stellen“, erklärt sie und ist, alles in allem, ganz zufrieden. Deutlich trockener ist die Haut auf Wange und Kinn, was sich auch mit meiner Erfahrung aus dem Alltag deckt.

Die Überraschung kommt, als sich Wolfsteiner der anderen, der gepflegten Seite meines Gesichts zuwendet: Hier nämlich ist die Haut fast überall noch trockener als auf der unbehandelten Seite und das obwohl ich eine nicht ganz billige Feuchtigkeitscreme aufgetragen habe. Warum, das wird sich später noch zeigen.

Zunächst kommt ein kleiner Sensor zum Zug, der an einigen Stellen auf mein Gesicht aufsetzt wird: Er misst den Zustand der Haut, Faltentiefe, Melaninwerte, Feuchtigkeit und vieles andere mehr. Das Ergebnis auch hier: die Haut ist trotz Pflege zu trocken. Im guten Bereich liegt hingegen der anschließend gemessene pH-Wert, der auf der Haut um die fünf liegen sollte.

Warum nun also ist meine Haut so trocken, wenn ich doch mit verschiedenen Produkten – Seren und

Cremes – die allesamt Feuchtigkeit versprechen, pflege? Eine Frage, die mir beim Blick auf die Inhaltsstoffe schnell beantwortet werden: Ja, die Produkte sind für trockene Haut vorgesehen, sie pflegen, aber, wenn überhaupt nur äußerlich. „Was ich hier lese, sind Sachen, die die Haut optisch glätten, die ihr aber nicht helfen“, erklärt sie. Eine Alternative muss her und die wird mir angeboten.

Seit Kurzem hat Annemarie Wolfsteiner eine eigene Pflegelinie, die ganz individuell auf die Bedürfnisse der Kundin zugeschnitten wird: Vier verschiedene Typen von Ausgangscreme und zehn verschiedene Seren stehen zur Auswahl.

„Wir haben für jedes Problem und für jeden Kundenwunsch das Richtige“ sagt sie und erklärt: „Dabei berücksichtige ich, was Ihre Haut braucht, was Sie sich wünschen und suche dann die entsprechenden Wirkstoffe aus.“ Dann wird alles gemischt und die Kundin kann ihren Tiegel direkt mit nach Hause nehmen. „Egal ob nun eine Creme gekauft wird oder nicht im Anschluss spricht Wolfsteiner mit ihrer Kundin und empfiehlt, sofern das gewünscht ist, Möglichkeiten der Behandlung direkt im Institut: „Mit der Pflege hier und der Pflege zu Hause kommen wir schnell zu einem Ergebnis, das die Kundin direkt wahrnimmt und das sich natürlich auch in der Hautanalyse beweisen lässt!“

ERLEBEN SIE DEN UNTERSCHIED

dermakosmetisches
FACHINSTITUT

ANNEMARIE
WOLFSTEINER



Lederergasse 6
85088 Vohburg
Tel. 08457-931166
Mobil + WA 0171-5828711
info@kosmetik-wolfsteiner.de
www.kosmetik-wolfsteiner.de

Samstag 23.11.2019

KATHREIN MARKT VORABEND

*Candle-
Light-
Shopping*

17.00 bis

20.00 Uhr

Aktionskreisunternehmen
haben für Sie geöffnet!

**Fotostudio Krakowitzer • Rampl Geschenkhaus • Vis-à-Vis
Gärtnerei Fröschl • Stadtcafé • Boutique Nicole
Intersport Wilhelm • Kosmetikinstitut Jungbrunnen
Dermakosmetisches Fachinstitut Annemarie Wolfsteiner**

Anzeige

Auf geht's zum

Glukweinstand

Vom 23. November (Candle-Light-Shopping) bis zum 26. Dezember 2019.
Tägl. von 17 bis 22 Uhr auf dem Stadtplatz. (Am 24. Dezember geschlossen)


STADTCAFÉ
VOHBURG AN DER DONAU

Candle-Light-Dinner

ab 18.00 Uhr
in den Vohburger
Gaststätten

und beim
Vis-à-Vis
gibt's Guinness
vom Fass



Kosmetikinstitut Jungbrunnen

Besuchen Sie uns am
Candle-Light-Shopping
und am Kathrein-
marktsonntag.
Es gibt Sekt und kleine
Häppchen.
Nutzen Sie auch
unseren kostenlosen
Verpackservice für
Ihre Geschenke und
Gutscheine.



Kosmetikinstitut Jungbrunnen
Donastr. 24
85088 Vohburg a.D.

Telefon 08457/7144
info@jungbrunnen-institut.de
www.jungbrunnen-institut.de



Besuchen Sie uns

Lichterabend

Sa., 23. November 2019
von 17:00 bis 20:00 Uhr

Adventsausstellung

So., 24. November 2019
von 13:00 bis 17:00 Uhr

Adventskränze • weihnachtliche Arrangements
Geschenkideen • Weihnachtssterne

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332
info@blumen-froeschl.de • www.blumen-froeschl.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 08:00 - 18:00 • Sa.: 08:00 - 12:30

UNSERE WUNDERBARE WEIHNACHTSWELT

*Candlelight
Shopping am
23.11.19 ab
17 Uhr*

*Kathrein-
markt am
24.11.19
ab 13 Uhr*

RAMPL
Geschenkhäus
Donastr. 6,
85088 Vohburg
08457/1020



Sonntag 24.11.2019

KATHREIN MARKT VOHBURG



Markttreiben

mit zahlreichen Fieranten.

Gaststätte Irsching und
Allgäuer Käslädele mit Stand

Frauenbund

- Adventskränze und weihnachtliche Dekorationen
- Café unterm Kirchturm

Kinderkarussell

Kinder-Eisenbahn

Führungen im Amberger-Anwesen



Holz | natürlich schön
Schreinerei Stangl

Tel. 08457-1475



Auenstr. 13

www.schreinereistangl.de 85088 Rockolding

- Möbel, Treppen, Geländer
- Küchen und Bäder
- Haus- und Zimmertüren
- Böden und Decken
- Terrassen
- Sonnen- und Insektenschutz
- Sicherheitstechnik und Einbruchschutz
- barrierefreies Bauen und Wohnen



BORA live erleben!

Das Ende der Dunstabzugshaube



Kathreinmarkt-Sonntag
von 13 bis 17 Uhr bei uns in Rockolding.

Termine Herbst/Winter 2019

- 09.11.2019 Burgerbuffet
- 16.11.2019 Spare Ribs
- 23.11.2019 Spare Ribs
- 30.11.2019 Ente
- 06.12.2019 Da Bobbe
- 24.12.2019 Geschlossen
- 25.12. und 26.12.2019
3-Gänge Weihnachtsbuffet

Reservierung sind ab sofort möglich

*Besuchen Sie unseren
Stand am Kathreinmarkt
und am Weihnachtsmarkt!*

Gaststätte Trsching

Einfach gut Essen

Täglich
warme Speisen

*Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!*

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag 17.00–23.00 Uhr
Samstag und Sonntag ab 11.00 Uhr
Montag und Dienstag Ruhetag

Mario Grillmeier

Handy: 01 76/43 54 12 38

Tel. 0 84 57/5 22 98 35

www.gaststaette-irsching.de

Paarstr. 20 · 85088 Vohburg-Irsching

Für Sie geöffnet:

- Kosmetikinstitut Jungbrunnen
- Boutique Nicole
- Fotostudio Krakowitzer
- Intersport Wilhelm
Angebote zum Ski-Saisonstart
- Dermakosmetisches Fachinstitut
Annemarie Wolfsteiner
- Schuhhaus Igl

- Rampf Geschenkhaus
Weihnachtsausstellung
- Gärtnerei Fröschl
Adventsausstellung
- Vis-à-Vis
Kaffee & Kuchen
- Stadtcafé
Glühweinstand
- Schreinerei Stangl

KATHREINMARKT

Sa., 23. 11. 2019, und So., 24. 11. 2019

Am Samstag nach dem
Candle-Light-Shopping
gibt's im **Vis-a-Vis** ab
18 Uhr frisch gezapftes
Guinness vom Fass



Am Sonntag ab 14.30 Uhr
Kaffee & Kuchen



CAFE - BISTRO - PENSION

85088 VOHBURG DONAUSTRASSE 7

TEL.: 08457 930104 FAX: 08457 930105

Allgäuer Käslädele Neueröffnung im Dezember



Öffnungszeiten:

Jeden **ERSTEN**

und **DRITTEN**

Donnerstag

im Monat

(außer in den Ferien)

16:00 bis 19:00 Uhr



Marion Scheithauer

Ringlerstraße 11

85088 Rockolding

☎ 08457 936783

✉ marion.scheithauer@gmx.de

Entdecken Sie unsere bezaubernde Welt weihnachtlicher Genüsse und exklusiver Geschenkideen. Erleben Sie das einmalige Flair auf unserem **Weihnachtsmarkt in der Birkenheide.**

Freitag	29. November	17 Uhr bis 21 Uhr
Samstag	30. November	14 Uhr bis 21 Uhr
Sonntag	01. Dezember	14 Uhr bis 20 Uhr
..... ❄️		
Freitag	06. Dezember	17 Uhr bis 21 Uhr
Samstag	07. Dezember	14 Uhr bis 21 Uhr
Sonntag	08. Dezember	14 Uhr bis 20 Uhr
..... ❄️		
Freitag	13. Dezember	17 Uhr bis 21 Uhr
Samstag	14. Dezember	14 Uhr bis 21 Uhr
Sonntag	15. Dezember	14 Uhr bis 20 Uhr

Telefon 08457 308
info@biergarten-birkenheide.de
Birkenheide 1 | 85290 Geisenfeld

WEIHNACHTSMARKT
BIRKENHEIDE

Weihnachten in der Birkenheide

Die ersten drei Advents Wochenenden

Fr, 17 bis 21 Uhr | Sa, 14 bis 21 Uhr | So, 14 bis 20 Uhr

www.birkenheide-weihnachtsmarkt.de

Mit dem Shuttle-Bus **kostenlos** zur Birkenheide – Die Haltestellen.

- 1 Linie 1 Orange FR/SA/SO
Geisenfeld Busbahnhof – Wasser-Ski-Park Nötting – Vohburg Bhf. – Hartacker Gasthaus Alter – Birkenheide Weihnachtsmarkt
- 2 Linie 2 Blau SA/SO
Münchsmünster (Audi) – Birkenheide Weihnachtsmarkt



Die Startpunkte mit Abfahrtszeiten

Linie 1	
Freitag (60-Min.-Takt)	ab 16.30 ZOB Geisenfeld
Samstag (60-Min.-Takt)	ab 13.30 ZOB Geisenfeld
Sonntag (30-Min.-Takt)	ab 13.30 ZOB Geisenfeld
Letzer Bus vom Markt zurück 22.15 Uhr Freitag/Samstag 21.15 Uhr Sonntag	
Linie 2	
Samstag (40-Min.-Takt)	ab 13.40 Münchsmünster
Sonntag (20-Min.-Takt)	ab 13.30 Münchsmünster
Letzer Bus vom Markt zurück 22.00 Uhr Samstag 20.50 Uhr Sonntag	

Abfahrtspläne erhalten Sie online unter:

www.birkenheide-weihnachtsmarkt.de

Weihnachtliche Einstimmung
auf die „staade Zeit“

Sepp Steinberger liest

„Die Heilige Nacht“

von Ludwig Thoma

zusammen mit

Vohburger Dreigsang

(Erwin Kirschner, Hans Kalb, Adolf Rieder)

Vohburger Saitenmusi

(Maria Meier, Claudia Grauwogl, Andrea Schels)

am Sonntag, 22.12.2019
um 16.00 Uhr in
St. Peter - Vohburg



**Der Nikolaus kommt ins
Stadtcafé am 6. Dezember
von 16.00 bis 19.00 Uhr.**

Es wäre schön, wenn sie ihr
Kind anmelden.

STADTCAFÉ

SÜSSES. HERZHAFTES. GENUSSVOLLES.

Ulrich-Steinberger-Platz 3 · 85088 Vohburg an der Donau
Tel. 08457 934799 · www.stadtcafe-vohburg.de
f @/stadtcafe.vohburg



Besuchen Sie unseren **Weihnachtsmarkt**
am Freitag, 13.12 und Samstag 14.12
im Stöttner Biergarten.

Bitte Gutscheine noch bis Mitte
Dezember einlösen!



**GASTHOF
Stöttner Bräu**

Bitte rechtzeitig reservieren unter 08457 / 1219



Vohburger Weihnachtsmarkt

vom 13. bis 15. Dezember 2019

Freitag

17:00 Uhr

Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch den 1. Bürgermeister Martin Schmid und die Engel vom Kindergarten Sonnenschein. Die Sopranistin Rita Höhnl und Pianist Josef Hartl stimmen mit adventlichen Liedern auf die staade Zeit ein. Das Vohburger Christkind begrüßt die Gäste mit einem Prolog Die Vohburger Stadtkapelle unterhält mit weihnachtlichen Klängen.

17:00 Uhr

Künstlermarkt im Bürgersaal

17:00 Uhr

Fotobox für weihnachtliches Shooting im Rathaus

18:00 Uhr

„Vohburger Lebensräume“-Rückblick auf das Baugeschehen der letzten Jahre

18:30 Uhr

Die Fuchsburgzauberer spielen eine Szene aus ihrem Programm auf der Bühne mit anschließender Spendenübergabe.



Samstag

16:00 Uhr

Weihnachtsstimmung auf dem Stadtplatz

16:00 Uhr

Kinder des Kindergartens Spatzennest mit der Stallweihnacht auf der Bühne

16:00 Uhr

Künstlermarkt im Bürgersaal

16:00 Uhr

Fotobox für weihnachtliches Shooting im Rathaus

16:30 Uhr

Eisschnitzer Klaus Grunenberg gestaltet ein eisiges Kunstwerk

17:00 Uhr

„Schattentheater“ im Andreassaal gestaltet vom Kindergarten St. Martin

17:30 Uhr

„Vohburger Lebensräume“-Rückblick auf das Baugeschehen der letzten Jahre

17:30 Uhr

„Weihnachtliches“ von der Theater-AG der Mittelschule

18:00 Uhr

Spiel mit dem Feuer — die weihnachtlicher Feuershow

19:30 Uhr

„Vohburger Lebensräume“-Rückblick auf das Baugeschehen der letzten Jahre





Sonntag

- 13:00 Uhr Weihnachtsstimmung auf dem Stadtplatz
- 13:00 Uhr Künstlermarkt im Bürgersaal
- 13:00 Uhr Fotobox für weihnachtliches Shooting im Rathaus
- 16:30 Uhr „Schattentheater“ im Andreassaal gestaltet vom Kindergarten St. Martin
- 17:00 Uhr Schulchor der Grundschule mit einem Weihnachtsspiel
- 18:00 Uhr „Vohburger Lebensräume“-Rückblick auf das Baugeschehen der letzten Jahre
- 18.30 Uhr Nikolaus, Christkind und die Engel des Kindergartens Rappelkiste ermitteln die Gewinner des Weihnachtsrätsels der Stadt

Der Vohburger Weihnachtsmarkt bietet neben allerlei weihnachtlichen Spezialitäten, viele handwerklich gefertigte Waren und ein breites Angebot für Kinder.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Ihr 1. Bürgermeister Martin Schmid



Neuigkeiten aus dem Landratsamt: **PFC-Untersuchungen im Umfeld der Bayernoil, Standort Vohburg; Ergebnisbericht ARCADIS 2019**

Mit Schreiben vom 22.10. 2019 teilt das Landratsamt Pfaffenhofen, Veterinärdirektor Dr. Repper, folgendes mit:

Am Raffineriestandort Vohburg der Bayernoil wurde im Rahmen der Voruntersuchungen im Zeitraum 03/2016 bis 02/2017 ein Monitoring des Grundwassers inner- und außerhalb des Caissons, der Oberflächengewässern sowie des Gesamtabwassers durchgeführt und auf Basis der damaligen Beurteilungswerte bewertet.

Insbesondere weil mit den damaligen Untersuchungen in den Oberflächengewässern Biendlweiher und Paar eine Überschreitung der JD-UQN für PFOS aufgrund seinerzeitigen Bestimmungsgrenze von 0,005 µg/l nicht ausgeschlossen werden konnte, wurde Ende 2017 behördenseitig ein weiteres Monitoring gefordert.

In Abstimmung mit dem Landratsamt Pfaffenhofen und dem Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt wurden deshalb unter anderem auch Biota-Untersuchungen im Biendlweiher durchgeführt.

Bei der Analyse von zwei Mischproben aus je zehn Exemplaren von Rotaugen und Hechten, die mittels Elektrofischung aus dem der Stadt als Eigentümer zugeordneten Biendlweiher entnommen worden waren, stellt das Fraunhofer-Institut in Freising vor allem eine Belastung mit PFOS fest. Die Gehalte an unverzweigter PFOS, dem Isomer, das in toxikologischer Hinsicht bewertet werden kann, betragen in der Mischprobe Hecht 39,5 µg/kg und in der Mischprobe Rotauge 37,7 µg/kg.

In der Folge wurde das Landesamt für Gesundheit- und Lebensmittelsicherheit (LGL) gebeten, zu den Werten eine gutachterliche Stellungnahme abzugeben.

Basis dieser gutachterlichen Stellungnahme des LGL ist die Veröffentlichung einer Stellungnahme der Europäischen Lebensmittelsicherheitsbehörde (EFSA) zu PFOS und PFOA vom Dezember 2018 in dem sie niedrigere vorläufige Richtwerte als die bis dahin geltenden 10500 ng pro Kilogramm Körpergewicht pro Woche für PFOA und 13 Nanogramm pro Kilogramm Körpergewicht für PFOS abgeleitet. Diese Werte geben die wöchentliche Dosis an, die bei lebenslanger Aufnahme keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen beim Menschen erwarten lässt.

Wichtig bezüglich der Bewertung der Messergebnisse hinsichtlich der Verzehrbarkeit der Fische ist, dass ausschließlich Fischfilets und keine ganzen Fische mit Innereien untersucht wurden. Perfluoroktansulfonsäure (PFOS) stellt mit großem Abstand jeweils den Analyten mit dem höchsten Gehalt von allen in den Proben bestimmten perfluorierten Substanzen dar.

Das LGL hält deshalb die PFOS auf für maßgeblich bei der Beurteilung hinsichtlich der Verzehrbarkeit der Fische bzw. bezüglich der gesundheitlichen Wirkung der festgestellten Kontamination.

Für die Bewertung gehen LGL wie Landratsamt davon aus, dass die in der Mischprobe festgestellte Belastung mit PFOS der jeweils entnommenen zehn Fische gut die allgemeine

Belastung von Fischen aus dem Biendlweiher widerspiegelt.

Dafür spricht, dass in Größe und Gewicht relativ unterschiedliche Fische zu einer Mischprobe vereinigt worden waren. Zudem sind mit Rotaugen, die sich von Wasserpflanzen und Kleinlebewesen ernähren und Hecht als klassischen Raubfisch zwei Fischarten mit unterschiedlichen Lebensweisen untersucht worden. Beide Fischarten weisen bei der Untersuchung sehr ähnliche Gehalte an PFOS auf. Mit den sich aus den Fischproben ergebenden Durchschnittsgehalten an PFOS sollte demgemäß in etwa die Aufnahmemenge an PFOS abschätzbar sein, die Angler im Mittel durch den Verzehr von Fischen aufnehmen würden, die sie in dem Gewässer gefangen haben.

Vergleicht man die in den o.g. Proben gemessenen Gehalte mit denen, die in amtlichen Lebensmittelproben Fisch bei regelmäßigem Verzehr als nicht potentiell gesundheitsschädlich akzeptiert würde, so sind die Fische aus dem Biendlweiher als nicht sichere Lebensmittel zu beurteilen.

Eine akute Gesundheitsgefährdung durch den einmaligen Verzehr von belastetem Fisch ist bei den hier festgestellten Gehalten nicht gegeben.

Ein regelmäßiger Verzehr über einen längeren Zeitraum sollte jedoch vermieden werden, da dann negative gesundheitliche Wirkungen nicht sicher ausgeschlossen werden können.

Anzeigen

Termine nach Vereinbarung

Wohlfühl-Oase



**Wohlfühlrücken-
massage mit
Bedampfung**
ca. 45 Minuten
für nur **35 €**

Gaby Klein · Andrea Lechner · Griesstr. 54 · 85088 Vohburg · Tel. 08457 5151360

Schlagbauer & Huber

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

Gradhofstr. 7
85098 Demling



Lederergasse 7
85088 Vohburg

Tel: 08456/6412 • Mobil: 0171/8015162

Mail: schlagbauer-huber@t-online.de

Die Feldlerche Vogel des Jahres 2019

Von früher wissen wir, dass ein Spaziergang durch die Felder immer vom Gesang der Feldlerche begleitet wurde. Es war immer eine schöne Aufgabe für die Kinder, den singenden Vogel am Himmel zu finden.

Feldlerchen singen fast ausschließlich im Flug und fliegen so hoch, dass man den kleinen Vogel fast nicht mehr sehen kann. Diese nette Suchaktion am Himmel entfällt heute bei den meisten Spaziergängen. Die Feldlerchen singen kaum noch. Der Lebensraum in den Feldern hat sich so sehr verändert, dass sie keinen Platz zum Leben mehr finden.

Die Ackerraine, an denen sie früher brühten, sind meistens umgepflügt. Die Insektvernichtungsmittel, die auf die Äcker gesprüht werden, haben ihre Insektennahrung vernichtet. Da bleibt kein Platz zum Wohnen. Nun sollte niemand annehmen, dass sie dann ja woanders brüten kann. Alle Plätze, die ihr noch geeignet erscheinen, sind besetzt. Wenn sie kein Revier findet, muss sie sterben. So haben wir in den letzten Jahrzehnten etwa 1,5 Millionen Feldlerchen in Deutschland verloren. Dabei wissen wir gar nicht, wie viele Lerchen es noch vor 50 oder mehr Jahren bei uns gab. In Bayern wurde erst um 2000 mit dem regelmäßigen Zählen unserer Brutvögel begonnen. So ist uns das ganze Ausmaß der Katastrophe gar nicht bekannt



Der Landesbund für Vogelschutz in Bayern (LBV) und der NABU haben die Feldlerche zum Vogel des Jahres ernannt, um auf den starken Rückgang dieses Allerweltvogels hinzuweisen. Im bayerischen Volksbegehren für die Artenvielfalt spielt sie eine besondere Rolle, da ihr starker Rückgang ein wesentlicher Grund für die Forderung nach einer Agrarreform ist. Mit mehr naturnahen Flächen in unserer Landschaft und weniger Agrargiften hat die Feldlerche wohl noch eine Zukunft. Mit ihr leben dann im Feld auch wieder das Rebhuhn, die Wachtel, der

Abbildung (LBV-Archiv)

Die Feldlerche ist auf magere Standorte zur Brut und zur Nahrungssuche angewiesen. Die werden in unserer Landschaft immer seltener. Daher wird die Feldlerche bei uns immer seltener.

Kiebitz und viele am Boden brütende Kleinvögel. Es bleibt uns die Hoffnung, dass in der Landwirtschaft in Zukunft auch die Natur eine Chance bekommt und der starke Rückgang von Tieren und Pflanzen gestoppt wird.

Hans-Joachim Leppelsack

Einladung zur Hausmesse

Samstag, den **30.11.2019**
von 10 – 16 Uhr

Hauptstraße 27a
85088 Vohburg-Rockolding

Ich freu mich auf Euch!

- ★ Persönliche Beratung
- ★ Ausstellung aller Produkte aus dem Katalog
- ★ Vorstellung der aktuellen Winteraktion 2019
- ★ Ausstellung der JEMAKO Weihnachts-Sonderaktion
- ★ Geschenkkideen zum Nikolaus o. Kaffee-Einladung
- ★ Glühwein, Punsch + Lebkuchen
- ★ Rabatte auf ausgewählten Lagerbestand



JEMAKO®
SIMPLY CLEAN.

Selbständiger JEMAKO Vertriebspartner

Maria Härdl

0170/24 36 819

haerdl@jemako-mail.com

www.jemako-shop.com/haerdl

„Ein Leben ohne Feste ist wie eine lange Wanderung ohne Einkehr“ Termine für den Veranstaltungskalender 2020 melden

Vom Neujahrskonzert bis zum Neubürgerfest und von der Vernissage bis zum Volksfest reicht das abwechslungsreiche Spektrum der Termine im Landkreis Pfaffenhofen. Die Einzelheiten zu den zahlreichen Angeboten finden Bürger und Gäste im Veranstaltungskalender des Kommunalunternehmens Strukturentwicklung Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm (KUS).

Der Veranstaltungskalender des KUS ist online sowie in gedruckter Form verfügbar und bietet eine Übersicht zu Ausstellungen, Führungen, Märkten, Sportveranstaltungen sowie Vorträgen. Damit dies auch im kommenden Jahr möglich ist, wird die Mithilfe der Vereine, Verbände und Organisatoren im Landkreis Pfaffenhofen benötigt.

Öffentliche Termine können mithilfe eines einfachen Online-Formulars unter der

Rubrik „Veranstaltung“ auf der Webseite www.kus-pfaffenhofen.de gemeldet werden. Neben Datum, Uhrzeit und Ort können weiterführende Informationen, Eintrittspreise, Links oder Bildmaterial angegeben werden. Vielfältige Suchfunktionen ermöglichen das Filtern nach bestimmten Rubriken, Zeiträumen oder Kategorien. Die Veröffentlichung ist kostenfrei.

„Der Veranstaltungskalender gehört zum festen Bestandteil unseres Angebotes und findet regen Anklang. Nicht nur Gäste von außerhalb, auch die Bürger im Landkreis informieren sich hier regelmäßig über bevorstehende Termine, Jubiläen und Höhepunkte“, erklärt Andreas Regensburger, Bereichsleiter für Freizeit, Erholung & Tourismus im KUS. Für die Vereine und Veranstalter bringe der kostenfreie Terminhinweis zusätzliche Werbung, die nichts

außer einem kleinen Zeitaufwand kostet.

Zur Vermarktung der Highlights legt das KUS auch heuer wieder eine gedruckte Version des Veranstaltungskalenders auf. Termine, die bis einschließlich Freitag, 9. November 2019, gemeldet wurden, dienen als Grundlage für die Erstellung des Printprogrammes. Ab Anfang Januar wird die Broschüre in den Verwaltungen und Serviceeinrichtungen des Landkreises ausliegen und auf diversen Messen deutschlandweit verteilt.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Landkreis Pfaffenhofen und Informationsmaterial gibt es beim KUS, Tel. 08441 40074-40 oder online unter www.kus-pfaffenhofen.de.

AWP informiert: Abfuhrterminpläne 2020 online

Wie der Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Pfaffenhofen (AWP) mitteilt, können die neuen Abfuhrterminpläne für das Jahr 2020 ab sofort von der Internetseite des AWP (www.awp-paf.de) heruntergeladen werden.

Im südlichen Landkreis Pfaffenhofen, Entsorgungsgebiet der Fa. Heinz, gibt es Änderungen

bei der Restabfall- und Papiertonnenabholung in Teilbereichen der Gemeinden Gerolsbach, Hettenshausen, Ilmmünster, Pfaffenhofen, Scheyern und Schweitenkirchen.

Haushalte, die den Abfuhrterminplan nicht von der Internetseite des AWP herunterladen können, können den Plan telefonisch beim AWP unter 08441 7879-50 anfordern.

Außerdem können sich alle Haushalte beim kostenlosen E-Mail-Erinnerungsdienst des AWP unter www.awp-paf.de/Abfuhrtermine/E-Mail-Erinnerungsdienst anmelden. Sie erhalten dann nach Wunsch einen beziehungsweise zwei Tage vor der Entleerung eine Mitteilung per E-Mail, welche Tonne zur Abholung bereitgestellt werden muss.



HIRMER
Gas-Wasser-Wärmetechnik

Planung
Installation
Service



Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Vohburg
Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de
Telefax: 08457 - 7192 www.hirmer-gmbh.de



DAUM
GERÜST & HOCHBAU

Gewerbestraße 20
85088 Vohburg
Tel: 08457/93 48-98
Fax: 08457/93 46-97
Mobil: 0171/422 11 97
info@daum-bau.de
www.daum-bau.de

- Schlüsselfertigbau
- Rohbauarbeiten
- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutz

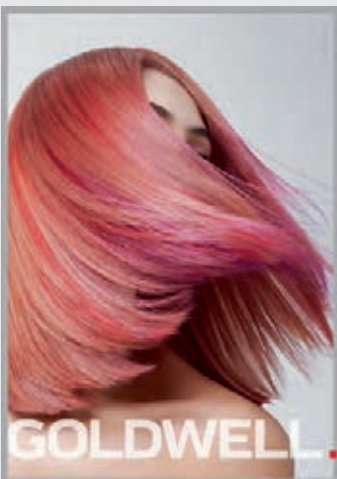




Ehrung der Feuerwehr- männer

Für 25-jährigen Feuerwehrdienst bei der FFW Rockolding wurde Herr Thomas Stangl vom Landkreis Pfaffenhofen geehrt.

Die Ehrung nahm der Stellvertretende Landrat Anton Westner, zusammen mit der 2. Bürgermeisterin Roswitha Eisenhofer vor.



Haarmoden **ER & SIE**

Inh. Rosi Lehner
Reinschmiedstr. 6
85088 Vohburg
Telefon 08457-1414



FARBSIGNALE
perfekt in Szene gesetzt

Ebenfalls bei uns:

Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer

Jedes Schmuckstück ein

Unikat

Fertigung auch auf
Bestellung

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Auf besonderen Wunsch vieler Vohburger: LUZ AMOI am 15.2.2020 im Kultur-Stadl

Den fünf Freisinger Multiinstrumentalisten gelingt es immer wieder, ihr Publikum zu überraschen.

Seit weit über 10 Jahren begeistern Stefan (Akkordeon, Percussion) und Stefanie Pellmaier (Geige), Johannes Czernik (Saxophon, Klarinette, Gitarre und Gesang), Manuela Schwarz (Hackbrett, Harfe) und Dominik Hogl (Kontrabass) auf den Bühnen in Bayern und weit darüber hinaus. Jetzt gibt es etwas Neues!

Mit ihrem Programm „für Berta...“ wollen sie noch dichter an ihre Zuhörer heran. Es ist eine musikalische Widmung an jeden Einzelnen Konzertbesucher.

Die Musik soll noch stärker berühren, tiefer ins Herz oder mehr in die Beine gehen. Dabei ist die Band wieder näher an ihren bayerischen Wurzeln angekommen, ohne ihren unverwechselbaren Sound, die hohe Musikalität und unübersehbaren Spielfreude zu verlieren. Im Gegenteil, es wird alles noch dichter, noch näher, noch direkter. Eine wahre Freude!

Melancholische Ländler und treibende Polkas sind genauso im Gepäck wie jazzige Jodler, erdige Zwiefache und bayerische Lieder im Songwriter-Stil. Alles aus



eigener Feder – kreativ und innovativ, traditionsbewusst und modern. Nicht umsonst wurde dieses Ensemble bereits mit dem Kulturpreis des Landkreises Freising, dem Förderpreis der Hanns-Seidel-Stiftung und dem Heimatpreis Oberbayern ausgezeichnet.

Vorverkauf ab Mitte November:

- Donaukurier, GS Vohburg
- event.donaukurier.de
- Geschenkhaus Rampl
- Genussmarkt Schneider

Beginn: 20 Uhr · Einlass: 19 Uhr
Eintritt: 19 Euro zzgl.VVK- Gebühr
Abendkasse: 22 Euro

Fulminanter Kabarettabend



Der Münchner Schlachthof, das Musiktheater Linz, das Metropoltheater München, der Linzer Posthof und, als Höhepunkt, der Kultur-Stadl in Vohburg.

Stefan Leonhardsberger und sein Bühnenkollege Martin Schmid kommen herum in Bayern und Österreich. Und wo sie auch hinkommen, egal ob große oder kleine Bühne, das Publikum ist begeistert und will die beiden Künstler am Ende regelmäßig gar nicht mehr gehen lassen – so auch in Vohburg, wo sie auf Einladung der Aktiven Vohburg einen fulminanten Kabarettabend gestalteten. Der Grund dafür heißt Billi Jean, unehelicher Sohn eines Herrn Names Tonic und Titelheld des ersten Programms der Beiden „Da Billi Jean is ned mei Bua“, dem an diesem Abend gleich drei Lieder gewidmet waren. (las)

Das Jubiläumskonzert 30 Jahre Aktive Vohburger Günter Grünwald trifft Rad Gumbo

Einen besonderen musikalischen Leckerbissen präsentieren die Aktiven Vohburger am Montag, **27. Januar 2020, 19:30 Uhr**: Den prominenten Kabarettisten Günter Grünwald als Sologitarrist mit der regionalen Kultband Rad Gumbo.

„Da ist Klasse, Spass und ein volles Haus vorprogrammiert“, sagt Marcus König, 1. Vorsitzender der Aktiven Vohburger. „Wir sind froh, dieses außergewöhnliche Konzert der interessierten Bevölkerung anbieten zu können und wollen damit auch etwas an die Men-

schen zurückgeben, denn viele haben uns 30 Jahre getragen und unterstützt. Ohne diese Unterstützung hätten wir nie und nimmer so erfolgreich sein können“

Das Konzert zum stolzen 30-jährigen Jubiläum der Aktiven Vohburger findet im Kultur-Stadl Vohburg statt. Der Vorverkauf der Karten zu 28,00 Euro plus Vorverkaufsgebühr beginnt nächste Woche bei: **DONAUKURIER-Office Vohburg, Genussmarkt Schneider, Stadtcafé Reith und via okticket.de.**



GÜNTER GRÜNWALD trifft



RAD GUMBO



Mo, 27. Januar 2020

KULTURSTADL VOHBURG

Agnes-Bernauer-Straße 3 85088 Vohburg

fiedler
UHREN
SCHMUCK
MANCHING

Wir sind für Sie da!

An den

**ADVENTS
SAMSTAGEN**

08:30-16:00 Uhr

**Ingolstädter Str. 7
Tel. 0 84 59-73 33
WWW.UHREN-FIEDLER.DE**

S·A·N BAUMONTAGE



**Ihr Experte für Ihre
Photovoltaik-Dachanlage:**

- ▶ Planung und Montage
- ▶ Wartung

SAN Baumontage
Inh. Noby Soliman
Dollinger Str. 7
85088 Vohburg a. d. Donau - Pleiting

**INFO-TEL. 0176-31474478
www.san-baumontage.de**

21. Kunstausstellung des Hobby-Kunstkreises Vohburg



Etwa 20 Hobbykünstlerinnen und Hobbykünstler aus Vohburg und Umgebung stellen ihre Werke aus und bieten sie zum Verkauf an!

Das Angebot ist vielseitig:

Ölbilder, Acrylbilder, Aquarelle und Bilder in Mischtechnik, Weihnachtsbasteleien und Weihnachtskarten, Weihnachtskrippen, schönes aus edlen Hölzern, Näharbeiten und gestrickte Handarbeiten, Klöppeldecken, warme Socken, Ledergebrauchsartikel, Mosaikobjekte, Porzellanmalerei, edler Silberschmuck, Steinkunst und Holzschmuck, zauberhaftes Glas-Design (Figuren, Ringe, Ohrhinge und Ketten), bemalte Steine.

Ralf Dominick gibt uns einen Einblick in seine interessante Mineralsammlung und Robert (Dackel) Hirmer verkauft seinen Schmetterlingskalender für das Jahr 2020.

Die Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich auf zahlreichen Besuch am:

Freitag, 22.11.2019, – Vernissage um 18 Uhr. Sie wird musikalisch umrahmt von Dackel Hirmer.

- **Samstag, 23.11.2019 von 14 – 20 Uhr**
- **Sonntag, 24.11.2019 von 11 – 17 Uhr**

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt!
Der Eintritt ist frei!**





Stadt Kapelle
VOHBURG

Adventskonzert

musikalische Leitung
**Benedikt
Fröschl**

Nach dem Konzert Verkauf von
Glühwein und Würstlsemmeln

Eintritt frei
Spenden werden gerne
entgegenommen

SAMSTAG 7.12.2019 19.00 UHR
ST. PETER VOHBURG

Alle Jahre wieder

Zur Einstimmung auf die stade Zeit, lädt unsere Stadtkapelle zum weihnachtlichen Konzert in die St. Peters Kirche ein. Mit klassischen Weihnachtsliedern bis hin zum bekannten Radio Hit und auch modernen Titeln garantiert das Orchester für einen klangvollen Abend. Lasst euch dieses wunderbare Ereignis nicht entgehen.

Im Anschluss gibt es heißen Glühwein und leckere Würstlsemmeln. Wer an diesem Tag keine Zeit hat oder das Konzert gerne bereits zuvor hören möchte kann dies am Freitag, den 6. Dezember um 20 Uhr in Ernsgraden tun.

Die Musiker der Stadtkapelle freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Stollen für jeden Geschmack!

Dienstag bis Freitag
5.30 – 18.30 Uhr
Samstag 5.30 – 12.30 Uhr
Sonntag ab 7.00 und jetzt
wieder bis 17.00 Uhr
Montag geschlossen



Einfach mal
probieren im

Schartlbecks Café

und dazu ein
Heißgetränk zum
Einstimmen auf
Weihnachten.

Hohenstaufenstraße 2
85088 Vohburg
Telefon 08457 9144

Erntedank der evangelischen Christen in St. Anton

In St. Anton feierten die evangelischen Christen das Erntedankfest. Prädikantin Sabine Heyeckhaus ließ dabei auch die Kinder zu Wort kommen. In ihrer Predigt sprach sie davon, dass Dank auch Verantwortung für die Zukunft bedeutet.

Foto: Bauer



VdK Herbstsammlung in Vohburg „helft Wunden heilen“

Vom 19. Oktober bis zum 18. November klopfen, wie jedes Jahr, die Sammler und Sammlerinnen des VdK in Vohburg und den Ortsteilen an Ihre Türe und bitten um eine Spende für die traditionelle Hausammlung „helft Wunden heilen“.

Die Sammler/innen sind Ihnen meistens persönlich bekannt und können einen Sammlerausweis vorzeigen. Bitte unterstützen Sie die VdK-Hilfsaktion und öffnen Sie Ihre Türe und Ihr Herz, gemäß Erich Kästner: „Es gibt nichts Gutes. Außer man tut es“. Der Schirmherr der jährlichen VdK-Aktion ist der bayrische Ministerpräsident.

Der Erlös aus der Spendenaktion bleibt zur Hälfte im Ortsverband und wird hauptsächlich verwendet, um schwerstbehinderten Mitglieder – meistens Kinder und Jugendliche – oder Bedürftige zu unterstützen. Auch Einrichtungen für Behinderte wie z.B. das „Hollerhaus“ in Ingolstadt oder die „KUNO-Stiftung“ in Regensburg sowie der Augsburgener „Lichtblicke EV“, die auch krebserkrankte Kinder aus Vohburg betreuen, kommen Ihre Spenden zugute.

Die zweite Hälfte Ihrer Spenden fließt dem VdK Landesverband Bayern zu, der mit den Spendengeldern z.B. bedürftigen alten Menschen einen Erholungsurlaub ermöglichen, die

sich das sonst nicht leisten könnten. Außerdem werden durch die Sammlung berufliche Rehabilitationseinrichtungen und Selbsthilfefirmen des VdK, wie zum Beispiel die „Pandora GmbH“ in Nürnberg und die „Dimetria GmbH“ in Straubing, unterstützt. Denn das Wichtigste für Menschen mit Behinderung ist eine berufliche Perspektive. Der VdK schafft vollwertige, sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung, die auf dem freien Arbeitsmarkt ohne Chance wären.

Desweiteren möchten wir bei dieser Gelegenheit gleich auf unsere Adventsfeier mit großer Tombola am 1. Advent, also am Sonntag 1. Dezember ab 14 Uhr im großen Saal beim Riedmeier in Ernsgraden aufmerksam machen. Jeder ist eingeladen, Eintritt ist frei.

Ebenso laden wir ein zu unserem Nikolaus-Stammtisch am Donnerstag 5.12. ab 14.30 Uhr im Stadtcafe in Vohburg. Der Nikolaus hat versprochen persönlich vorbeizuschauen und kleine Präsente mitzubringen.

SOZIALVERBAND

VdK

BAYERN

OV VOHBURG



**Severin Nüßl
der neue
Pastoralreferent**

Seit 1. September ist er in Vohburg und bereitet sich, neben seinen Aufgaben in der Pfarrei, auf seine Prüfungen zum Pastoralreferenten in zwei Jahren vor. Neben dem Dienst in der Gemeinde und als Religionslehrer an der Grund- und Mittelschule muss er dazu die vorgeschriebenen Seminartage besuchen.

In der Gemeindegarbeit sieht er vor allem die Arbeit mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen als Schwerpunkt. Er hofft, ihnen, in Abstimmung mit dem Pfarrer, ein gutes Angebot für einen zeitgerechten Zugang zum Glauben zu bieten. Erste Überlegungen dazu hat er schon. „Aber die sind derzeit nicht spruchreif.“

Nun ist erst einmal Orientierung am neuen Wirkungsort angesagt. Und seine Prüfungen haben natürlich zunächst Vorrang. (Bauer)

Kinderchor bekommt und sucht Verstärkung

Hildegard Maaß (mit Gitarre) und Julia Palmanshofer (sitzend) proben mit den Kindern.
(Foto: Bauer)



Julia Palmanshofer, Religionslehrerin an der Grund- und Hauptschule, wird künftig den Chor verstärken und mit Orffinstrumenten begleiten. Sie tritt damit die Nachfolge von Rosemarie Edler an, die mit Schuljahrsende die Arbeit im Chor eingestellt hatte.

Unter Leitung von Hildegard Maaß und ihr proben die Kinder im Pfarrheim Vohburg wöchentlich freitags von 14.30 bis 15.30 Uhr. Gesungen werden nicht nur religiöse Lieder für Gottesdienste, sondern auch allgemeines Liedgut, beispielsweise für Geburtstagsfeiern oder demnächst auch für die Advents- und Weihnachtszeit. Dringend sucht Maaß jetzt noch neue Sängerinnen und Sänger, vorwiegend aus den Klassen 2 bis 5, sowie Flötenspieler.

Willkommen sind natürlich ebenso Kinder, die ein anderes Instrument spielen. Einfach im Pfarrjugendheim vorbeikommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, es entstehen auch keine Kosten.

Weitere Informationen gibt es bei Hildegard Maaß, Tel. 08457 930299.

„Heute kann es regnen, stürmen oder schneien“ Frauenbund in Feierlaune

Rund 30 Frauen haben am 24. Oktober im Vohburger Pfarrheim auf besondere Geburtstagskinder angestoßen: Mitglieder des Katholischen Frauenbundes, die heuer 70, 75, 80, 85, 90 oder noch älter wurden beziehungsweise werden, waren zum Geburtstagsfest eingeladen.

Anlässlich des Jubeltages überraschten die Vorstandsdamen ihre Ehrengäste. Die Geburtstagskinder schlemmten sich durch Bienenstich, Windbeutelorte, Apfelkuchen und belegte Brötchen. Ihre Ohren verwöhnten eine Geschichte zum Thema Geburtstag und einige Ständchen vom Vohburger Kinderchor

Basteln Sie mit – für einen guten Zweck!

Wie in jedem Jahr möchte der Katholische Frauenbund am Kathreinmarkt weihnachtliche Gestecke für karitative Zwecke verkaufen.

Um diese zu basteln, braucht es Ihre Hilfe. An folgenden Terminen können Sie von 14 bis 17 Uhr sowie von 19 bis 21 Uhr zwischen Zweigen, Schleifen, Kerzen und Kugeln Ihrer Kreativität freien Lauf lassen – und zwar im Frauenbundraum des Vohburger Pfarrheims: **12., 13., 14., 15. und 18. November sowie am 19. November von 14 bis 17 Uhr.**

Damit genug Grünzeug vorhanden ist, können Sie dieses zu den Terminen in das Pfarrheim bringen oder vorab spenden.

– mit Liedern wie „Heute kann es regnen, stürmen oder schneien“ ließen die Nachwuchsmusiker die Gäste hochleben. Eine ganz besondere Überraschung hatte allerdings eine Besucherin selbst in Petto: Notburga Seber – mit 98 Jahren das reifste eingeladene Geburtstagskind – trug spontan und frei ein langes Gedicht vor.

Damit sich die Ehrengäste auch zuhause an diesen Tag erinnern, bekamen sie zum Abschluss ein kleines Geschenk mit auf den Weg.



Spontane Poesie:
Notburga Seber (stehend) sagte beim Geburtstagsfest als Überraschung für alle Anwesenden ein langes Gedicht auf.

Anmeldetage in unseren Vohburger Kindertageseinrichtungen jetzt über ein Onlineportal vom 4.12.2019 bis 29.02.2020

Für Sie und Ihr Kind beginnt nun bald ein neuer Lebensabschnitt. Ihr Kind darf in den Kindergarten, die Krippe oder den Hort gehen. Neu ist die Anmeldung über ein Onlineportal. Sie werden über das Vorgehen dazu rechtzeitig per Brief informiert.

SCHNUPPER TAGE

Im Vorfeld der Anmeldetage haben Sie die Möglichkeit, an den jeweiligen Schnuppertagen, die Konzepte der Einrichtungen kennenzulernen.



Samstag, 11. Januar 2020
von 9:30 – 11:30 Uhr

Krippe ab 0,5 Jahren, Kiga ab 2,5 Jahren
Einzelintegration möglich
Leitung: Silke Finger-Rechenauer

Martin-Greif-Straße 10
85088 Vohburg · Telefon 08457-421



Samstag, 25. Januar 2020
von 9:00 – 11:00 Uhr

Krippe ab 0,5 Jahren,
Kiga ab 2,5 Jahren sowie Integration
Leitung in Stellvertretung: Diana Bachmeier

Hartackerstraße 27 (direkt neben der Schule)
85088 Vohburg · Telefon 08457 - 93 48 16



Mittwoch, 15. Januar 2020
von 15:00 – 17:00 Uhr

für Kinder von 2,5 Jahren bis zum Schuleintritt
aus den Ortsteilen Irsching und Rockolding
Leitung: Sandra Kunzler-Weiß

Hauptstraße 45
85088 Vohburg (OT Rockolding)
Telefon 08457 - 16 77



Samstag, 18. Januar 2020
von 9:30 – 11:30 Uhr

Krippe ab 0,5 Jahren,
Kiga ab 2,5 Jahren sowie Integration
Leitung: Silvia Artmeier

Kirchstraße 4 · 85088 Vohburg- Menning
Haupteingang: Am Pfarrgarten
Telefon 08457 - 93 38 491



**Fuchs
bau**

Kinderhort der Stadt Vohburg



Freitag, 31. Januar 2020 von 15:00 – 17:00 Uhr

für Grundschüler der 1. – 4. Klassen
Leitung: Monika Sylfatke

Hartackerstraße 23 · 85088 Vohburg · Telefon 08457-92 69 14

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne jeder Zeit zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen – Ihre Teams der Kindertagesstätten und des Hortes

KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENNEST



Ernte-Dank-Fest im Spatzennest

Organisiert und durchgeführt von unserer Pferdgruppe sowie von Herr Pfarrer Zineker. Vielen Dank auch an unsere Eltern die so viel Obst und Gemüse gespendet haben.



Unser Elternbeirat 2019/2020



Helfer Sabrina, Vorsitzende
Paradeiser Sandra, Vorsitzende
Schmidt Nicole, Vorsitzende
Alter Birgit, Kasse
Singer Kirsten, Schriftführerin
Hörtreiter Stefanie, Beisitzerin
Buttenberg Cindy, Beisitzerin
Hopf Andrea, Beisitzerin
Gil Nadine, Beisitzerin
Hermann Vanessa, Beisitzerin
Schuster Angela, Beisitzerin
Liedl Patricia, Beisitzerin

Das Erntedankfest ist eine traditionelle Feier im Herbst, nachdem die Ernte eingebracht wurde, um für die Gaben der Ernte zu danken. Vom 25. September bis 4. Oktober fand unsere Erntedank-Projektwoche statt. Schwerpunkt in diesem Jahr legten wir auf die Kartoffel.



Doch auch das Erkunden des Erntedankaltars in der kath. Kirche St. Martin



... das Backen mit Äpfel ... basteln mit Naturmaterialien und Turnen mit Kastanien fanden einen Platz in unserem Alltag.



In den Herbstferien vergnügten sich unsere Hortkinder u.a. in der Vohburger Salzgrotte. Und damit es nicht langweilig wurde, bauten sie wie in einer Sandkiste fröhlich miteinander. Auch den Senioren im Haus Phönix statteten wir einen Besuch ab. Gemeinsam schauten wir das Märchen „Rapunzel“ an. Gut gelaunt sangen wir noch im Hinblick auf das bevorstehende Martinsfest gemeinsam Laternenlieder.



Großen Spaß hatten unsere Hortkinder beim Kürbisschnitzen!



Auch im Hort Fuchsbau wurde der Elternbeirat für das Jahr 2019/20 gewählt. Den 1. Vorsitz übernahm Frau Stingl, zu ihrer Stellvertreterin wurde Frau Raabe ernannt, zur Schriftführerin wurde Frau Grusa gewählt und die Kasse wurde in die Hände von Herrn Navarro gelegt.

Das Projekt
„In unserem kleinen Apfel“
konnte mit dem Erntedankfest
abgeschlossen werden.



Auch in diesem Jahr ist die Ernte im Kindergarten Sonnenschein sehr großzügig ausgefallen. Dank der Eltern konnten wir uns unser Erntedankfrühstück in den Gruppen schmecken lassen. Herr Pfarrer James segnete zuvor die mitgebrachten Gaben. Die Kinder hatten dazu Lieder, Fingerspiele und Gedichte einstudiert.



Unser Elternbeirat für das Jahr 2019/20

Hintere Reihe:

Etinosa Obasogie, Beisitzer
Nicole Wissinger, stellv. Schriftführer
Cornelia Eckerl, Beisitzer
Thomas Stangl, Beisitzer

Vordere Reihe:

Ramona Hadwiger, Schriftführer
Sabine Schmidt, 2. Vorsitzende
Kathrin Boada, Kassier
Katrin Grosz, 1. Vorsitzende

Die ersten Erdarbeiten für unsere Neubau haben
begonnen – eine spannende Zeit für die Kinder.
Die Plätze am Fenster sind sehr beliebt.



Zwergennestx



Rund um den Herbst

Igel basteln, Spaziergang in der
Nöttinger Heide, Kastanienlieder,
Tischlaternen basteln und vieles
mehr haben wir in den letzten
Wochen im Zwergennest gemacht.

Margit Steininger
Tagesmutter in Vohburg



Kinderkrippe
KRABBELKISTE



Kindergarten
RAPPELKISTE



Gesunde Ernährung für Kinder

Beim ersten Elternabend des Kindergarten/ Krippenjahres durften wir Frau Alexandra Maurer, vegane Ernährungsberaterin, begrüßen. Für den Elternabend hatte sie einen Vortrag zu „gesunder entspannter kindlicher Ernährung“ vorbereitet. Aufbauend auf dem unterschiedlichen Energiebedarf von Kindern im Gegensatz zu Erwachsenen erläuterte sie auf sehr informative und unterhaltsame

Weise, warum Kinder Lieblings Speisen haben, in welchen Lebensmitteln bestimmte Nährstoffe enthalten sind und auf welche Ersatzlebensmittel zurückgegriffen werden kann. Fundiert auf Studien und Statistiken wurden die Eltern auch über die Themen „Fleisch – Fisch – Milch“ informiert.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Maurer.



Die Schulbusbegleiter im Schuljahr 2019/20



Erkundung des Bauerngerätemuseums

Die Schülerinnen und Schüler der 9. Jahrgangsstufe besichtigten im Rahmen des AWT-Unterrichts das historische Bauerngerätemuseum in Hundszell bei Ingolstadt.

In einigen theoretischen Unterrichtseinheiten erfuhren die Schülerinnen und Schüler vorab einiges über die rasche technische Ent-

wicklung in diesem Bereich. Zur Vertiefung dieser Informationen konnten die Schüler vor Ort einen Einblick gewinnen, wie das harte Leben auf dem Bauernhof vor 100 Jahren aussah. Im Vordergrund standen dabei die beiden Bereiche „Brot backen“ und „Buttern“. Im Anschluss an den eigenhändigen Herstellungsprozess durften die Schüler ihre Produkte

dann selbst verkostigen. Beim Dreschen mit dem Dreschflegel konnten dann noch einige Schüler selbst Hand anlegen. Dabei wurde deutlich, wie lange es damals dauerte, bis die Ernte eingebracht war. Auch einige historische Werkzeuge und Maschinen wurden noch genau unter die Lupe genommen.

gez. Zausinger



Die SMV im Schuljahr 2019/20



- 1. Schülersprecherin:** Jasmin Müller
2. Schülersprecher: Lukas Birinci
3. Schülersprecher: Luis Bachmaier
Verbindungslehrer:
 Herr Zausinger und Herr Farnbacher



Ein Hund im Klassenzimmer

Nach dem unterrichtlichen Vergleich von Wolf und Hund – Wildtier und Haustier, war es am Ende des vergangenen Schuljahres für die Schüler der jetzigen 4d eine große Freude einen Hund live im Klassenzimmer zu haben!

Die Abstammung des Hundes vom Wolf lässt einen wichtigen Rückschluss für gesunde, natürliche Hundenernährung zu, die sich nicht nur auf herkömmliches Dosenfutter bezieht. All diese Informationen zu Zucht, Anschaffung, Pflege, Haltung und Erziehung eines Hundes gab Hundetrainerin Bettina Kürzinger. Zusätzlich lernten und erprobten die Kinder im Klassenzimmer gängige Hundekommandos, sowie Such- und Werfspiele. Das sich Annähern, Füttern und Streicheln des ausgewachsenen Dal-

matiners stellte dabei die wohl größte Herausforderung für die begeisterte Schülerschar dar.
gez. Silberhorn



Das Kirchenjahr in Form gebracht



Im katholischen Religionsunterricht lernten die Schüler der 2. Klasse das Kirchenjahr mit all seinen Festen und Glaubensbotschaften kennen.

Dieses Wissen wurde dann von jedem Kind in einem selbst gestalteten Lapbook festgehalten. Über die Sommerferien waren ausgewählte Arbeitsprodukte der Kinder in der Kirche zu sehen.

gez. Silberhorn





Fahrradführerschein

Auch in diesem Jahr nahmen die Schüler der 4. Klassen mit großer Begeisterung an den Übungseinheiten der Jugendverkehrsschule teil.

Auf dem Pausenhof wurde das Anfahren, das Passieren von Hindernissen, das Abbiegen und das Anwenden der Vorfahrtsregelung trainiert. Um den Kindern ein sicheres

Fahren zu ermöglichen wurde diesmal auch eine Trainingseinheit im Realverkehr umgesetzt. Allen Müttern, die den Straßenlauf säumten, eine herzliches Dankeschön!

Nach bestandener Prüfungsfahrt nahmen die Kinder stolz Urkunde, Wimpel und Fahrradpass entgegen!
gez. Silberhorn



Weimarerer Kultur Express

Die jährlichen Besuche des Weimarer Kultur Express an der Mittelschule Vohburg sind inzwischen fast schon zur Tradition geworden. Auch in diesem Jahr waren wieder zwei junge Schauspielerinnen der Gruppe an der Mittelschule Vohburg zu Gast.



Im Gepäck diesmal ein Stück über das schwierige Thema Alkoholmissbrauch unter Jugendlichen.

Die durchaus komplexe Geschichte, die die Beiden dabei präsentierten, ist dabei im Grunde schnell erzählt: Zwei Freundinnen haben Spaß zusammen bis die eine dem Alkohol verfällt – um cool zu sein, um dabei zu sein, um zu gefallen. Die andere versucht zu helfen, scheitert am Ende aber doch aufs Schrecklichste.

Die Botschaft dabei, das machten die Schauspielerinnen nach dem Stück klar: „Es geht nicht darum nie was zu trinken, es geht darum, nicht die Kontrolle zu verlieren.“ *(las)*



Wer will an fleißigen Stadtrat sehn,
der muss nur nach Vohburg gehn.
Stimmt ab, stimmt ab,
das Schulhaus wird sonst viel zu knapp.

Wer will a fleißige Schulleitung sehn,
der muss jetzt nur nach Vohburg gehn.
Bauet an, bauet an,
schaut, was für d'Kinder wird getan.

Wer will fleißige Hausmeister sehn,
der braucht jetzt nur in d'Schui nei gehn.
Baustell hier, Baustell da,
an Willi und an Gerd braucht's a.

Aber de wichtigsten hama jetzt ganz vergessen!!!

Wer will fleißige Handwerker sehn,
braucht jetzt nur nach Vohburg gehn.
Stein auf, Stein auf Stein,
der Hort, der wird bald fertig sein.

Des san dann de lustigen
Handwerkergsell'n, (3x)
miaßn arbeitn, miaßn werkeln,
kenna ned doa was wolln,
ned doa was wolln, wolln.

Da geht's uns Viertklässler scho besser:

Uns geht's guat, wir haben keine Sorgen.
Uns geht's guat, wir freuen uns auf morgen.
Uns geht's guat, des sogn ma eich scho glei,
liaber als auf d'Baustell geh, is uns de Lernerei.

Doch heit is besser no, zur Feier soll'n wir singen,
besser no, man wird uns Wiener bringen.
Besser no, weil Mathe fällt grad aus,
drum g'frein ma uns, wenn's wieder hoäßt,
baut wird am Schulhaus.

Bauwohll!



SPATENSTICH

**50 Euro sind
Ihnen sicher!**



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z.B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter www.HUK.de/check

Vertrauensmann

Karl Schmid

Tel. 0157 88722501

karl.schmid@HUKvm.de

Sandweg 10

85088 Vohburg

Knodorf

Termin nach Vereinbarung



HUK-COBURG

Aus Tradition günstig

**So klingt
digitale Vielfalt.**



DIGITRADIO 580

Vielfalt ist, wenn Ihr Radio nicht nur kristallklares DAB+ Digitalradio empfängt, sondern auch so gut wie alles abspielen kann, was Ihnen an Musik wichtig ist.



Multiroom:
Ihre Musik in allen Räumen

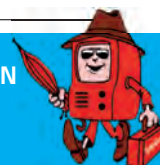


TechniSat

Ihr **TechniSat** Fachhändler berät Sie gerne:

FELSER TV . SAT . PC . TELEKOMMUNIKATION

- telering Fachhändler
- Telekom-Vertriebspartner für Mobilfunk und Festnetz/DSL (Privat- und Geschäftskunden)
- Ihr Radio- und Fernseh-technikermeister im Herzen der Stadt Vohburg



Bernhard Felser

Donastr. 9 · 85088 Vohburg · Tel. 084 57/93 01 44 · www.felser-service.de

Neue Hoheiten in Vohburg gekürt



HINTEN: Elferrat und Prinzengarde
VORNE: Hartmut Lederer (Hofmarschall), Tim Bachmeier (Kinderhofmarschall), Martin Schmid (Bürgermeister), Lea Fertl (Kinderprinzessin Lea I.), Florian Braun (Kinderprinz Florian I.), Michèle Schnitzler (Prinzessin Michèle I.), Stefan Trost (Prinz Stefan II.), Martin Weilemann (Präsident), Leana Krause (Vizepräsidentin)

Am Samstag, den 9.11. fand in Vohburg die Inthronisation der Faschings-Gesellschaft Rot-Blau Vohburg statt. Das Kinderprinzenpaar, Lea I. und Florian I. und das Prinzenpaar Michèle I. und Stefan II. mit samt Hofstaat präsentierten sich zum ersten Mal der Öffentlichkeit.

Der Rathaussaal war brechend voll als die Kinder- und Jugendgarde mit Showkids, Marschkids und Teenies von Rot-Blau, einmarschierte und dann ihr neues Kinderprinzenpaar kürte.

Die aus einem unscheinbaren Häuschen, das die ganze Zeit schon neben der Bühne stand, kamen.

Prinzessin Lea I., Lea Fertl, 13 Jahre, gebürtige Vohburgerin. Sie tanzt schon einige Jahre bei Rot-Blau und kann es gar nicht erwarten, endlich ihr Programm zu präsentieren. Prinz Florian I., Florian Braun, ist 14 Jahre alt und aus Irsching. Sie besuchen beide die 8. Klasse der Mittelschule in Vohburg. Florian spielt gerne Fußball und ist oft mit dem Fahrrad unterwegs und für seine Prinzessin hat er sogar richtig tanzen gelernt.

Dann waren die „großen“ dran. Prinzengarde, Marschgarde und der Elferrat betraten die Bühne. Nach einer kurzweiligen Suche nach dem neuen Prinzenpaar wurden dann Krone und Zepter von den „alten“ an die „neuen“ Regenten übergeben. Prinzessin Michèle I., Michèle Schnitzler, 25 Jahre, ist frisch verheiratet und wohnt seit einiger Zeit in Pförring. In der Garde ist sie schon viele Jahre aktiv, sowohl als Tänzerin wie auch als Trainerin. Es ist schon ein lang gehegter Traum, der Disponentin, endlich Faschingsprinzessin zu sein. Prinz Stefan II., Stefan Trost, ebenfalls 25 Jahre alt und aus Irgertsheim. Er arbeitet als Lagerist und tanzt schon viele Jahre. Zuerst im Männerballett und anschließend einige Jahre bei Dance Fire.

Den ersten Auftritt der Kinder- und Jugendgarde mit Prinzessin Lea I. und Prinz Florian I.

sowie der Prinzengarde, mit Elferrat und den Hoheiten Prinzessin Michèle I. und Prinz Stefan II. kann man erst am 3. Januar 2019 beim Prinzenball in der Agnes-Bernauer Halle in Vohburg sehen. Der Kartenvorverkauf startet am 23. / 24.11.19 im Kathreinmarkt, in Vohburg am Stand von Rot-Blau und anschließend in den Vorverkaufsstellen. Am 4. Januar findet dann an gleicher Stelle das Kindergartentreffen und das Gardetreffen statt.

(ele) Fotos: Lechermann



**Prinzenpaar
Prinzessin Michèle I.
und Prinz Stefan II.**



**Kinderprinzenpaar
Prinzessin Lea I.
und Prinz Florian I.**

Suche laufend Grundstücke

Ingolstadt Zuchering

Neubau von 3 RH
Baubeginn in Kürze
Wfl. ab 129 m²

Grundstücke
in Pförring
zu verkaufen!



Ihr Partner seit mehr als 25 Jahren

Ulrich Kirjakin

Kastanienallee 17 • 85088 Vohburg

Tel.: 0 84 57-25 06
Fax: 0 84 57-93 48 07
Mobil: 01 71-8 75 08 79
u.kirjakin@t-online.de

Forum Innovativer Finanz- und Immobilienmakler e. V.



Anzeigen

VER | SICHER | UNGS
KAMMER |
BAYERN

Ein Stück Sicherheit.

Unser Schutzschirm für Ihr Einkommen.

Unsere **EinkommensSicherung** – damit auch im Fall einer Berufsunfähigkeit alles gut ausgeht. Kommen Sie vorbei ...

Versicherungsbüro

Mayer & Huber OHG

Team Großmehring
Ingolstädter Straße 8a
85098 Großmehring
Telefon 8407 93933-0

Team Vohburg
Donaustraße 14
85088 Vohburg a.d. Donau
Telefon 08457 9120

info@mayer-huber.vkb.de · www.mayer-huber.vkb.de
f www.facebook.com/mayer-huber

Autohaus Kaltenecker GmbH

... hier finden Sie Ihr Auto!

In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!

Jetzt auf Winterreifen wechseln!

Bei uns finden Sie günstige
Komplettradangebote
und Reifen aller Marken!

**Verlängerte Öffnungszeiten
zur Reifenwechselsaison!**

**Jetzt Termin vereinbaren
unter 08457/1434.**

Neumühlstraße 6 • 85088 Vohburg • Tel. (08457) 14 34 • Fax (08457) 27 27
E-Mail: anfrage@auto-kaltenecker.de • www.auto-kaltenecker.de





Der TV Vohburg konnte sich auch 2019 wieder über einen Teilnehmerrekord in der Sparte Leichtathletik freuen.

Hierdurch zeigte sich erneut, dass die heranwachsenden Vohburger sportlich sind und entgegen dem deutschlandweiten Trend Sport nicht nur aus dem Fernsehen kennen oder von der Konsole/Smartphone aus betreiben!

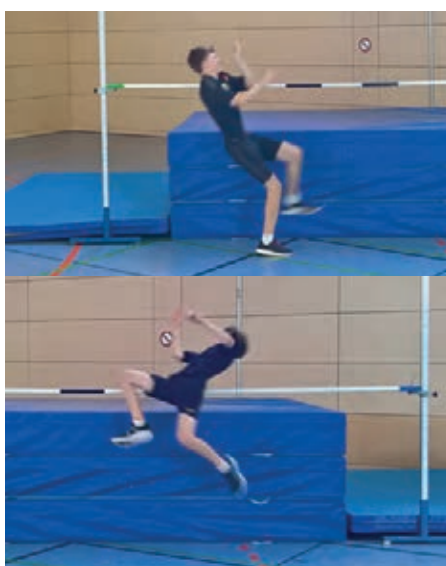
Am 30.09.2019 endete auch dieses Jahr wieder die Open-Air-Saison für die Kinder- und Jugendleichtathletik – also wird es Zeit für ein kleines Resümee.

Stellenweise hielten elf Athleten im Alter von sechs bis 15 Jahren den Leichtathletiktrainer so richtig auf Trab. Bei regelmäßiger Teilnahme während der Saison konnte signifikante Leistungssteigerung bei jedem Athleten festgestellt werden. Teilweise steigerte sich die Leistung in den verschiedenen Leichtathletikdisziplinen, bei denen neben der richtigen Technik auch Kraft, Ausdauer, Schnelligkeit und Koordination gefragt waren, um 20 – 30%!



Als krönendes Highlight traten dieses Jahr acht unserer Athleten des TV Vohburg bei strahlendem Sonnenschein am 21.09.2019 in Reichertshofen an um ihr Bestes zu geben. Dort wurde je nach Alter in Gruppen- und Einzelwettkämpfen unseren Athleten alles abverlangt. In den Gruppenwettkämpfen hatten zwei unsere Athletinnen etwas Pech mit der Zuteilung, weshalb nur ein letzter Platz erreicht wurde. Hier muss jedoch erwähnt werden, dass nur durch die herausragenden Leistungen unserer zwei Athletinnen der letzte Platz mit einer anderen Gruppe geteilt wurde. Wenn man berücksichtigt, dass in Reichertshofen

jedes Jahr die besten Leichtathleten der Region antreten, ist selbst ein geteilter letzter Platz ein Erfolg. Ansonsten konnten die anderen Athleten des TV Vohburg neben sehr guten Platzierungen im Mittelfeld, einen zweiten Platz in der Gruppenwertung (U8) und sogar einen 1. Platz in der Einzelwertung (U16) erzielen.



Aufgrund des positiven Zuspruchs unserer Athleten und deren Eltern, wird je nach Verfügbarkeit der Agnes-Bernauer-Halle, auch wieder vorbereitendes Leichtathletiktraining in der Halle stattfinden. Dort wird zum Beispiel Hochsprung und Koordination trainiert. Die Open-Air-Saison 2020 wird dann voraussichtlich Mitte/Ende April je nach Wetter starten.

Neben der Open-Air-Leichtathletikaison wurden auch dieses Jahr wieder Leistungen für das Deutsche Sportabzeichen abgenommen.



Im Rahmen der Ferienpassaktion schafften es nahezu alle teilnehmende Kinder die Mindestanforderungen für das Deutsche Sportabzeichen (DSA) zu erreichen. Auch die erneute Teilnahme von teils der TV Vohburg Fußballjugend beim DSA war ein Highlight der Saison.

Vielen Dank an alle die sich bereits der Herausforderung gestellt haben und auch an die Trainer unserer Kicker.

Da das Jahr noch nicht zu Ende ist, kann das Sportabzeichen noch bis Ende November nach telefonischer Vereinbarung mit der Leichtathletikabteilung abgelegt werden.

Die offizielle Verleihung des Deutschen Sportabzeichens, welches ein Ehrenabzeichen ist und somit einem Orden gleichgestellt ist, wird dann voraussichtlich März 2020 im Vereinsheim des TV Vohburg stattfinden.

Aktuell finden auch Gespräche statt um neben dem Marathon im Frühling auch über das Jahr hinweg eine Laufabteilung für Erwachsene ins Leben zu rufen. Bei Interesse können Sie sich jetzt schon bei der Abteilungsleitung melden.

Frei nach dem Motto: „Wie langsam du auch läufst, du schlägst alle die zu Hause bleiben!“ freut sich die Leichtathletikabteilung des TV Vohburg wieder über rege Beteiligung.



Neuwahlen in der Sektion Vohburg



Im Bild zu die neu gewählte Vorstandschaft mit Gauschützenmeisterin Elisabeth Meier

Zur Generalversammlung lud die Sportschützensektion Vohburg seine 13 Schützenvereine in das Vereinsheim des Schützenvereins Alt Vohburg ein.

Neben den Berichten der Vorstandschaft stand dieses Mal auch die Neuwahl der Vorstandschaft auf dem Programm. Hier konnte die bewährte Riege um Karl-Heinz Kraft fast ausnahmslos bestätigt werden.

Einzig als neue Sektionsdamenleiterin wurde Sabrina Blohm von Einigkeit Rockolding in die Vorstandschaft gewählt. Als Beisitzer fungieren

die aktuellen Schützenmeister der Vereine. Hier konnten Susanne Fritsch von Immergrün Pförring und Daniel Nest von Alt Vohburg durch Vorstandswchsel neu im Gremium begrüßt werden. Die besten Wünsche vom Sportschützengau Ingolstadt überbrachte die 1. Gauschützenmeisterin Elisabeth Meier. Sie lobte die Sektion Vohburg für ihr Engagement und wünschte der Vorstandschaft weiterhin eine glückliche Hand.

Erfreulicherweise konnte die Sektion zwei herausragende Schützen, die für die Sektion

Vohburg in den Meisterschaften am Start waren, mit einem kleinen Obolus danken. Hier konnte Sigrun Stemmer von Adlerhorst Kleinmehring in der Bayrischen Meisterschaft Luftpistole in ihrer Disziplin den ersten Platz erzielen. Simon Eiglsperger, ebenfalls Adlerhorst Kleinmehring, wurde mit der Mannschaft in der Disziplin Armbrust 30m Junioren gar Vizeweltmeister.

Der Sektionsschützenmeister Karl-Heinz Kraft bedankt sich bei allen neu gewählten Vorstandsmitgliedern und wünscht allen Schützen weiterhin gut Schuss.



Viel Freude beim
Aussuchen und eine
schöne Vorweihnachtszeit
Fam. Max Kürzinger

Christbäume beim Warmbad Irsching

Ungespritzte Blautannen und Nordmantannen jetzt auf unserem Feld aussuchen und Weihnachten schnittfrisch abholen.

Hofverkauf von Original Nordmantannen ab 2. 12. täglich von 9–18 Uhr.



Maschinen Miet-Service Irsching UG · Paarstraße 27a · 85088 Vohburg-Irsching
Tel. 08457/1587 · www.m-kuerzinger.de

Schnupffreunde im Terminstress

Dicht gedrängt waren in den letzten Wochen die Termine für die Schnupffreunde des SC Knodorf/ Irsching.

In Nandlstadt fanden die Deutschen Meisterschaften statt. Hinter dem Deutschen Meister Christian Knauer vom SC Dettenhofen, der mit seiner Mannschaft ebenfalls Platz 1 belegte, fanden sich mit Wolfgang Dörfler (links) auf Platz 2 und Erich Driendl auf Platz 3 zwei Teilnehmer der Schnupffreunde Knodorf/Irsching ganz vorne. Die Mannschaft belegte einen guten 5. Platz.



Beim Internationalen Schnupferkongress in Peutenhausen wurde die Vorstandschaft neu gewählt.

Neuer Präsident des Internationalen Schnupferverbandes wurde Erich Driendl, der zugleich stellvertretender Präsident des Deutschen Schnupferverbandes ist. Zum Vizepräsident für Deutschland wurde Tobias Pfeifer (SC Unterbuch) gewählt, die Vizeposten für die Schweiz besetzt Uli Walpen, für die Österreicher Waltraud Zobl-Wiedemann.

Die **Weltmeisterschaft** findet im kommenden Jahr am 30. Mai in Unterbuch statt. Die Versammlung vergab die weiteren WM-Termine (sie findet alle zwei Jahre statt) wie folgt:

- 2022 in Angerbachtal beim Schnupfclub Yetl
- 2024 in der Schweiz bei den Chottlebotzer Schnopfer in Luzern

Zuletzt waren die Schnupffreunde Knodorf/Irsching Ausrichter des 43. Deutschen Schnupferverbandspokals. 19 Mannschaften und rund 100 Schnupfer füllten den Warmbadsaal in Irsching.

Einmal mehr sicherte sich Christian Knauer (SC Dettenhofen) mit der besten Einzelleistung den Pokal bei den Herren. Petra Leinfelder hatte bei den gestarteten 20 Damen „die Nase vorne“.

Foto Alfons-Lechler-Gedächtnis-Pokal:
v. l. n. r. Erich Driendl, Bianca Eschenbacher, Lidwina Lechler, Christian Knauer



Einladung

ZUR

WEIHNACHTSFEIER



Schnupffreunde Knodorf - Irsching

Samstag, den 30.11.2019

um 19:30 Uhr

im Schnupferheim
in Knodorf



Toller Erfolg für die einheimische Mannschaft: Hinter dem siegreichen SC Dettenhofen und vor dem SC Oberlauterbach standen sie mit Erich Driendl (Platz 4), Wolfgang Dörfler (Platz 6), Stefan Betz (Platz 8) und Stefan Driendl auf Platz 2, der besten Platzierung seit der Teilnahme an Meisterschaften.

Erstmals ausgeschnupft wurde der **Alfons-Lechler-Gedächtnispokal**, benannt nach dem verstorbenen langjährigen Verbandspräsidenten. Gewinner ist, wer möglichst nahe an das Ergebnis herankam, das Alfons Lechler – eher ein „Gelegenheitschnupfer“ – vor 20 Jahren erreichte. In Irsching schaffte das Bianca Eschenbacher, die punktgenau 4,702 g und 18 Sauberkeitspunkte schaffte.

„Der Wein ist Gottes
zweitbestes Geschenk
an den Mann“

(Ambrose Gwinnet Bierce 1859 - 1914)

**Erlesene Weine - zum Genießen
oder zum Verschenken.**



Vohburger Genussmarkt

Schneider

Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair

www.genussmarkt-schneider.de

Inh. Gabriela Schneider

Gewerbestraße 15, 85088 Vohburg

Telefon 08457/7003

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.00 – 18.30 Uhr

Sa. 08.00 – 14.00 Uhr



Saison-Eröffnung
am Samstag, 9. 11. 2019

Schweine- Hofvermarktung

- Schlachtung aus eigener Aufzucht
- Wurstwaren nach Hausmacherart

Öffnungszeit:

**samstags 7.30 bis 12.00 Uhr und
nach telefonischer Vereinbarung**

Fritz Kreis – Ludwig Kreis, Vohburger Str. 94, 85104 Wackerstein
Telefon 08403/593 und 01 60/8 08 56 07



DANKE, DANKE, DANKE!!!

Über einen neuen Trikotsatz freut sich die E1-Jugend des TV Vohburg. Sponsor ist die Baufirma E. Stasch aus Irsching. **Wir bedanken uns recht herzlich bei Erich Stasch für die großzügige Unterstützung.**

Ungeschlagen konnten bisher alle Spiele darin bestritten werden, so dass sich die Jungs zur Winterpause den ersten Platz mit einem Torverhältnis von 28:5 sichern konnten.



Verwüstung im Lehrgarten Vohburg

Ungebetene Gäste haben am Wochenende vom 28. – 30.9.2019 den Lehrgarten des Obst- und Gartenbauvereins mutwillig verwüstet und Müll sowie zahlreiche Glasscherben hinterlassen.

Der Vorfall wurde der Polizei Geisenfeld gemeldet. Anwohner werden um Mithilfe gebeten um die Täter ausfindig zu machen und sich im Rathaus oder der

Polizei Geisenfeld (08452/7200) zu melden.

Es ist traurig, dass die ehrenamtliche Tätigkeit unserer Vereinsmitglieder von einigen mit „Füßen“ getreten wird, fremdes Eigentum nicht respektiert wird und zerstört, sowie in Zeiten des Umweltschutzes noch immer willkürlich Müll und Scherben hinterlassen werden.





Qualität
Fachkompetenz
Persönlicher Service

AMSC GmbH

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Gewerbestr. 27 – 85088 Vohburg

Tel. 08457/337996-0

E-Mail: info@amsc-vohburg.de

Internet: www.amsc-vohburg.de

**TOP QUALITÄT ZU DEN
BESTEN PREISEN IN DER REGION**

Jetzt KFZ-Versicherung einfach wechseln!

**Mit 2 Fotos schnell und unkompliziert
ein KFZ-Angebot einholen:**

Schicken Sie uns den KFZ-Schein und die letzte
Police mit den SF-Jahren per Foto an

01 72/8 24 72 97

Sie erhalten:

- ✓ Ein individuelles Angebot
- ✓ TOP Preis-Leistungsverhältnis
- ✓ Persönlicher Ansprechpartner
- ✓ Unterstützung im Schadensfall

Jeder Neukunde erhält einen Gutschein für eine
Autowäsche.



Allianz

Alois Pröpster

Generalvertretung der
Allianz

alois.proepster@allianz.de

Telefon: 08457/315

www.allianz-proepster.de

Ausflug der freiwilligen Feuerwehr Menning

Ein Vereinsausflug führte die FF Menning zur Firma ROPA nach Sittelsdorf und zur Firma ALBACH Maschinenbau AG nach Langquaid. Bei den Werksführungen bekam die Gruppe einen Einblick in die Geschichte, Entwicklung und Fertigung der Maschinen. Vielen Dank dafür an die beiden Unternehmen. *Fotos: Stangl*



Einladung zur Jahreshauptversammlung

Einladung zur
Jahreshauptversammlung der
Freiwillige Feuerwehr Menning e.V.
Am Sonntag, den 24.11.2019
um 19:00 Uhr
im Gasthaus „Unterer Wirt“

TAGESORDNUNG

1. Begrüßung
2. Ehrungen
3. Berichte
 - Schriftführerin
 - Kassier/Kassenprüfer
 - 1. Kommandant
 - 1. Vorstand
4. Wünsche und Anträge

Eine herzliche Einladung
ergeht an alle aktiven und
passiven Mitglieder sowie
an Freunde der Feuerwehr.

*Auf Euer zahlreiches
Erscheinen freut sich
die Vorstandschaft*

Öffnungszeiten:*

Dienstag 16 - 18 Uhr
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr

*24 Stunden Frische Bio-Eier
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.



Der Bio-Hofladen mit
Produkten aus eigener
Erzeugung und vielen
"Feinschmeckereien"
aus der Region.



Sigi Rettermayer, Bio-Bauer

**"Glückliche Kartoffeln
von freilaufenden Bauern."**

Unsere leckeren "Erdäpfel 2019":
Biokartoffeln direkt
von unserem Feld.

Hof-Lader's

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg
www.biohof-rettermayer.de



**VOHBURGER
AUTOHAUS**

GmbH & Co. KG

**Jetzt ist die RICHTIGE ZEIT -
wir haben das RICHTIGE ANGEBOT!**



**Last-Minute-Angebote
beim Kauf von Winterreifen**

Kommen Sie mit unseren Reifen sicher durch den Winter.
Wir beraten Sie gerne!

Regensburger Straße 30 85088 Vohburg Tel. 08457/ 9296-0
www.vohburger-autohaus.de

Herzlich Willkommen bei der LG Marathon Vohburg

9. Vohburg Marathon am 29.02.2020

Der Vohburg Marathon ist ein Freundschafts-, Erlebnis- und Charity-Lauf, bei dem wir in einer Gruppe starten, um gemeinsam das Ziel zu erreichen. Auch wenn wir natürlich die Zeit festhalten, stehen der Spaß an der schönen Strecke und die gemeinsame Freude am Laufsport im Vordergrund.

Die Fakten

- Ort:** 85088 Vohburg, ca. 17 km östlich von Ingolstadt
- Start:** M = 12.00 Uhr – Stadion Vohburg
HM = ca. 14:00 Uhr – Stadtplatz Vohburg
Der Lauf findet bei jedem Wetter statt
- Ziel:** gegen 16.30 Uhr – Stadion Vohburg
(hier Park- und Duschkmöglichkeit)
- Distanz:** Marathon (M) > 42,195 km
Halbmarathon (HM) > 21 km, Einstieg (Stadtplatz Vohburg)
- Startgeld:** 28,00 Euro (100% als Spende)
- Strecke:** Die Strecke wird größtenteils auf Teer gelaufen
- Sonstiges:** Startnummernausgabe Marathon/HM 10.45 – 11.45 Uhr
und HM 13.00 – 13.30 Uhr im Stadion
(bitte Sicherheitsnadeln mitnehmen)
- Teilnahme:** Maximal 50 Starter
Gruppenlauf in 5.40 – 6.10 Min je km
kein Wettkampf, jedoch sollte jeder Starter in der Lage sein,
einen Marathon in diesem Tempo gut zu schaffen
- Leistungen:** 5 Verpflegungsstellen, Finisher Medaille,
Zugaben verschiedener Sponsoren
- Anmeld./Info:** www.lg-marathon-vohburg.de oder marathonvohburg@web.de
- Achtung:** Mit Anmeldung wird akzeptiert, dass dies ein reiner
Privatlauf ist und keinerlei Haftung übernommen wird!



Also lauft mit – gemeinsam macht's mehr Spaß!

Wir danken



Und den fleißigen Helfern für die Betreuung und Unterstützung

Da wird Ihnen warm ums Herz!

Stollen

Plätzchen

Kaffee

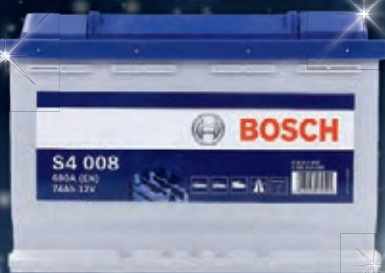
Tee



Vohburg - Ermsgaden - Geisenfeld
www.baeckerei-grauvogel.de
 Tel: 08457/1594 Fichtenstr. 4



Ihr starker Partner rund ums Auto...



Angebot im NOVEMBER

Beim Kauf einer neuen Batterie
 bekommen Sie

25 % Preisnachlass!

Gewerbestraße 27 ■ 85088 Vohburg ■ Telefon 08457/91 41 ■ Fax 08457/91 43
info@auto-ruhfass.de ■ www.auto-ruhfass.de

Blaulichtwochen für die Rockoldinger Jugendfeuerwehr – Abnahme der Jugendflamme Stufe 2 und Wissenstest 2019



Genau 2 Wochen nach der Jugendleistungsprüfung legten 14 Jugendliche der Rockoldinger Feuerwehr die Jugendflamme Stufe 2 ab.

Als Aufgabenstellung mussten die Feuerwehranwärter einen fiktiven Verkehrsunfall absichern und eine Wasserversorgung aufbauen. Aber auch intensive Fahrzeug- und Gerätekunde mussten die Jugendlichen beherrschen.

Unser Gruppenfoto zeigt die stolzen uniformierten Feuerwehranwärterinnen und -anwärter nach bestandener Prüfung, welche durch den Kreisjugendfeuerwehrwart Christian Sirl beaufsichtigt wurde.

Der vorerst „letzte Streich“ für die Jugendfeuerwehr Rockolding wurde mit dem Wis-

senstest 2019 abgeschlossen. Dieses Mal zeigten 16 Jugendliche dabei ihr Wissen und Können zum Thema „Verhalten bei Notfällen“. Dankenswerterweise durften wir in Oberstimm an der Abnahme teilnehmen.

Zu Beginn begrüßte Kreisjugendwart KBM Christian Sirl die zahlreich erschienenen Feuerwehranwärter aus dem Gemeindebereich Manching und Rockolding.

Bevor jedoch die praktischen Prüfungen und Fragen zum „Notruf Absetzen“ und „Stabile Seitenlage“ durchgeführt wurden, mussten die Teilnehmer von Stufe 1, Stufe 2 und Stufe 3 die Fragebögen ausfüllen, wobei jeder Teilnehmer die volle Punktzahl erreichte. Die Frage des Bestehens erübrigte sich deshalb auch im

praktischen Teil, worin es darum ging, einen Notruf mit den 5 W-Fragen (Wo, Wer, Was, Wieviele Verletzte, Warten) abzusetzen. Im Anschluss galt es, eine bewusstlos aufgefundene Person in die stabile Seitenlage zu bringen und bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes zu betreuen.

Alle Rockoldinger Jugendliche bestanden den Wissenstest und bekamen im Anschluss die Anstecker in Bronze, Silber und Gold aus den Händen von Jugendwart Markus Prummer, Kreisjugendwart Christian Sirl und Kreisbrandinspektor Fabian Beckenbauer überreicht.

Vorbereitet auf die jeweiligen Aufgaben wurden die Rockoldinger Mädchen und Jungen durch die beiden Jugendwarte Markus Prum-





mer und Sabrina Blohm. Mit diesen Tests und Leistungsabzeichen geht ein ereignisreiches und auch anstrengendes Übungsjahr zu Ende.

Wir beglückwünschen alle Jugendlichen und bedanken uns für die Teilnahme und das Engagement im Feuerwehrwesen. KBI Beckenbauer betonte die Wichtigkeit dieses Ehrenamtes und forderte die Jugendlichen auf, weiterhin so aktiv dabei zu bleiben.

Nächstes Jahr werden wir voraussichtlich die 3. und damit höchste Stufe der Jugendflamme anvisieren – was gleichzeitig ein Novum für die Feuerwehr Rockolding und auch im Landkreis Pfaffenhofen wäre, da dieses Abzeichen bisher im Landkreis bei noch keiner Feuerwehr abgelegt worden ist.

Jugendliche, die Interesse haben und sich auch im Feuerwehrwesen aktiv engagieren möchten sind jederzeit herzlich eingeladen, bei den Übungstagen vorbeizuschauen. Alternativ können natürlich die Jugendwarte auch persönlich angesprochen werden. Im erweiterten Feuerwehrgerätehaus findet sich jederzeit ein Platz für Dich.



Salzgrotte Vohburg



Weihnachten klopft an!

Hier finden Sie
das passende
Geschenk für
Ihre Liebsten.

Gewerbestr. 3
85088 Vohburg

Telefon:
0 84 57 /
60 90 865

Handy:
0 15 90 /
45 51 605

**Tauchen
Sie ab
in eine
andere Welt!**

Infos unter: www.salzgrotte-vohburg.de

13.11.2019	14:00 Uhr	Seniorenverein Irsching-Knodorf	Kaffeeklatsch im Warmbad
16.11.2019	16:00 Uhr	TV Vohburg	Außerordentliche Mitgliederversammlung, TV-Vereinsheim
16.11.2019		Stadt Vohburg	Altneihäuser Feuerwehrcapelln Agnes-Bernauer-Halle
16.11.2019	16:00 Uhr	D' Haraggara	Einstimmung auf den Advent, gem. Beisammensein und Verkauf von Bastelarbeiten, Innenhof Gasthauses „Alter“
17.11.2019		Volkstrauertag	
19.11.2019	8:15 – 9:30 Uhr	VdK Sozialverband Vohburg	Außensprechtag in der Außenstelle Nord, Zimmer 14
21.11.2019	14:30 Uhr	Kath. Pfarrgemeinde St. Peter	Seniorenachmittag im Pfarrheim
22. – 24.11.2019		Hobby- Kunstkreis Vohburg	Ausstellung im Kultur-Stadl
23.11.2019		Wellenbach-Fischer Rockolding	Jahresabschlussfeier beim „Haberfelder“
24.11.2019		Stadt Vohburg	Kathreinmarkt
24.11.2019	8:30 Uhr	Vereine Rockolding	Tag der Vereine, Gottesdienst + Frühschoppen, Sportheim
24.11.2019	19:00 Uhr	FFW Menning	Jahreshauptversammlung
27.11.2019	19:00 Uhr	Musikantenstammtisch	Beim „Untern Wirt“
29.11.2019	12:00 Uhr	KDFB Vohburg	Fahrt nach Altötting, Besuch Weihnachtsmarkt Halsbach
30.11.2019	18:00 Uhr	Krieger- u. Kameradenv. Rockolding	Kriegerjahrtag im Sportheim, Rockolding
30.11.2019	18:30 Uhr	Tennisclub Vohburg e. V.	Weihnachtsfeier
01.12.2019	14:30 Uhr	VdK Sozialverband Vohburg	Adventsfeier im Gasthof „Riedmeier“, Ernsgaden
01.12.2019	15:30 Uhr	Pfarrgemeinde Menning	Adventssingen
02.12.2019	19:00 Uhr	KDFB Vohburg	Allgemeine Adventsfeier im Pfarrheim
03.12.2019		Tennisclub Vohburg e. V.	Kinder Weihnachtsfeier
03.12.2019	19:00 Uhr	Stadt Vohburg	Stadtratssitzung im Bürgersaal des Rathauses
04.12.2019	14:00 Uhr	KDFB Vohburg	Adventsfeier für Senioren im Pfarrheim
04.12.2019	14:00 Uhr	Aktive Senioren	Monatsversammlung im Stadtcafe
05.12.2019	14:30 Uhr	VdK Sozialverband Vohburg	Stammtisch im Stadtcafe
07.12.2019	18:00 Uhr	Schützenverein „Alt Vohburg“	Weihnachtsfeier beim „Haberfelder“ in Rockolding
07.12.2019	19:00 Uhr	Stadtkapelle Vohburg	Adventskonzert in St. Peter
07.12.2019	19:00 Uhr	FFW Vohburg	Weihnachtsfeier
07.12.2019		TC Menning	Weihnachtsfeier
07.12.2019	19:30 Uhr	Schnupffreunde Knodorf-Irsching	Weihnachtsfeier im Schnupferheim
07.12.2019		Schützenverein „Einigkeit“ Rockolding	Adventsfeier im Schützenheim
08.12.2019	ab 15:00 Uhr	Fischerclub Irsching-Knodorf	Glühweinparty am Vereinsheim (Paarstr.) für gemeinnützige Zwecke
09.12.2019	14:00 Uhr	Pfarrgemeinde Menning	Seniorenweihnachtsfeier
10.12.2019	19:00 Uhr	Stadt Vohburg	Stadtrat-Abschlusssitzung, Bürgersaal des Rathauses
10.12.2019	8:15 – 9:30 Uhr	VdK Sozialverband Vohburg	Außensprechtag in der Außenstelle Nord, Zimmer 14
10.12.2019	14:00 Uhr	Seniorenclub Rockolding	Weihnachtsfeier im Sportheim
11.01.2020	19:00 Uhr	Jagdgenossenschaft Hartacker	Nichtöffentliche Jagdversammlung im Gasthaus Alter Tagesordnung lt. Aushang
12.12.2019		Tennisclub Vohburg e. V.	Jugend Weihnachtsfeier
13. – 15.12.2019		Stadt Vohburg	Weihnachtsmarkt
14.12.2019		KAB Vohburg	Advents- und Weihnachtsfeier
14.12.2019	19:30 Uhr	SV Irsching	Weihnachtsfeier im Warmbadsaal
14.12.2019	19:30 Uhr	SV Menning	Weihnachtsfeier
14.12.2019		SV Rockolding	Weihnachtsfeier
18.12.2019	19:00 Uhr	Weihnachtl. Musikantenstammtisch	Beim „Unteren Wirt“
20.12.2019	14:00 Uhr	Seniorenverein Irsching-Knodorf	Weihnachtsfeier im Warmbad
21.12.2019	19:00 Uhr	TV Vohburg	Weihnachtsfeier im TV-Vereinsheim
21.12.2019	19:30 Uhr	Schützenverein „Heckenrose“ Irsch.	Weihnachtsfeier im Schützenheim
24.12.2019		Pfarrgemeinde Menning	Christmette mit Krippenspiel
26.12.2019	17:30 Uhr	Kolpingsfamilie Vohburg	Weihnachtsfeier (Schweigemarsch nach Auhöfe mit anschl. Andacht) ab ca. 20:30 Uhr im Pfarrheim
27.12.2019	19:30 Uhr	Schnupffreunde Knodorf-Irsching	Abschlusssitzung im Schnupferheim
28./29.12.19		Kleintierzuchtverein	Kleintierausstellung



Dr. Reichmann

Seit 1990

Wir suchen Auszubildende!
Schicken Sie Ihre Bewerbung an
dr.reichmann@icloud.com

www.zahnarzt-vohburg.de

 [zahnarzt.vohburg](https://www.instagram.com/zahnarzt.vohburg)

Tel: 08457 2511

Vohburger
NACHRICHTEN 

**Bitte senden Sie Vereins-
beiträge und Veranstaltungs-
termine bis spätestens
Dienstag, 10. Dezember 2019,**

an: Andreas.Amann@vohburg.de
Beate.Schoberer@vohburg.de

Vohburger
NACHRICHTEN 

Die nächste Ausgabe erscheint am
Freitag, 19. Dezember 2019

Annahmeschluss für diese Ausgabe ist
Dienstag, 10. Dezember 2019

*Schalten Sie in der nächsten Ausgabe
der Vohburger Nachrichten einen
Weihnachtsglückwunsch.*

**Ihre Medienberaterin vor Ort
Margit Regner**

Stauffenbergstraße 2a
85051 Ingolstadt
Tel. (0841) 9666-638
Fax (0841) 9666-657
E-Mail:
margit.regner@iz-regional.de



KOLLER

Wärmepumpen / Klimaanlage

Heizen mit
Erdwärme und Luft

- niedrigere Heizkosten als Öl oder Gas
- umweltfreundlich
- modern
- wohlige Wärme das ganze Jahr



85088 Vohburg Tel. **08457/91 05**
Mail: fa.koller@online.de

Vorankommen. Aber kontrolliert.

Setzen Sie auf die Kombination aus zinssicherem Sparkassenbrief und ausgewählten Deka Investmentfonds.

 Sparkasse
Pfaffenhofen

 ..Deka
Investments

Sie möchten vorausschauend in Ihre Zukunft investieren? Ihre Sparkasse berät Sie gern, wie Ihre Geldanlage mehr Fahrt aufnehmen und gleichzeitig planbar bleiben kann.

Garantierter Zinssatz: 50 % des Anlagebetrages investieren Sie in einen Sparkassenbrief mit garantierten Zinsen von 2,00 % p.a. für 6 Monate.*

Renditemöglichkeiten nutzen: 50 % des Anlagebetrages legen Sie in Deka Investmentfonds an und können so die vielseitigen Möglichkeiten der Kapitalmärkte nutzen.

Vielfältige Anlagemöglichkeiten: Wählen Sie Ihr eigenes Tempo mit ausgewählten Deka Investmentfonds.

Wertpapierkompetenz: Die Deka-Experten passen die Anlagen den aktuellen Marktgegebenheiten an.

Wesentliche Risiken: Investmentfonds unterliegen Wertschwankungen, die sich auf das Anlageergebnis negativ auswirken können.


Führen Sie jetzt **ein persönliches Beratungsgespräch in Ihrer Sparkasse** und stimmen Sie Ihren individuellen Anlagemix entsprechend Ihren Zielen und Bedürfnissen ab.

Sparkassenbrief-Anteil:
2,00 % p.a. für 6 Monate.
Investmentfonds unterliegen
Wertschwankungen.*

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht. Anlegen statt stilllegen.



* Angebot gültig vom 01.10.2019 bis 30.12.2019. Mindestanlagebetrag 10.000,- Euro (50 % des Anlagebetrages in einen Sparkassenbrief, 50 % des Anlagebetrages in ausgewählte Deka Investmentfonds). Deka Investmentfonds sind nicht festverzinst. Der Sparkassenbrief und der Fondsanteil der DekaBank sind grundsätzlich separat erwerbbar. Dabei ist zu beachten, dass der Zinssatz für den Sparkassenbrief bei einem separaten Erwerb geringer ausfallen kann als wenn Sie ihn in Kombination mit dem Fondsanteil der DekaBank erwerben. Die Sparkasse behält sich eine vorzeitige Beendigung des Angebotes vor. Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de erhalten.

 Finanzgruppe